Mus. Th.

3623 — 1 Verolet

<366215744800012

<366215744800012

Bayer. Staatsbibliothek

Mus. Th. 6633 4

Werder

ITALIENISCHES

ARIENBUCH

HERAUSGEGEBEN VON

FR. WERDER

LEHRER DER ITALIENISCHEN SPRACHE AM CONSERVATORIUM DER MUSIK ZU LEIPZIG

LEIPZIG

VERLAGSBUCHHANDLUNG VON J. J. WEBER

1870

Helene Meyer.

Mus. Th. 6633 4

Italienisches Arienbuch.

ITALIENISCHES

ARIENBUCH

SAMMLUNG

VON

ZWEIHUNDERT OPERN- UND CONCERT-ARIEN DER BERÜHMTESTEN DEUTSCHEN UND ITALIENISCHEN COMPONISTEN ÄLTERER UND NEUERER ZEIT

MIT

WÖRTERBUCH DER POETISCHEN AUSDRÜCKE UND ABKÜRZUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON

FR. WERDER

LEHRER DER ITALIENISCHEN SPRACHE AM CONSERVATORIUM DER MUSIK ZU LEIPZIG

LEIPZIG

VERLAGSBUCHHANDLUNG VON J. J. WEBER

1870

Bayerische
Staatsbibliothek
München

(29755)

VORWORT.

Als ich mich nach einem italienischen Lesebuch für den Unterricht am Conservatorium der Musik umsah, kam mir der Gedanke, ob nicht eine Sammlung von Opern- und Concert-Arien zu einem solchen Buche das geeignetste Material gäbe. In der That, was könnte für Sängerinnen und Sänger, für Musiker und Musikfreunde überhaupt, die sich mit dem Studium der italienischen Sprache beschäftigen, interessanter und lehrreicher sein, als nach dem ersten Unterricht in der Formenlehre die Texte der besten und bekanntesten Arien kennen zu lernen!

Ich sammelte daher aus den Programmen der letzten dreissig Jahre der Gewandhaus-Concerte, welche mir zu diesem Zwecke von Herrn Gurckhaus, Firma Fr. Kistner, in der freundlichsten

Weise zur Verfügung gestellt wurden, die besten Opern- und Concert-Arien der berühmtesten älteren und neueren deutschen und italienischen Componisten; dazu kamen noch die meisten der vierundzwanzig Arien von Händel, welche jetzt im Verlage des Herrn Fr. Kistner in Leipzig, von Robert Franz herausgegeben, erscheinen, und endlich eine Anzahl von Arien aus neueren italienischen Opern, welche bis jetzt in den Gewandhaus-Concerten noch nicht gesungen worden sind.

Dieser zweihundert Nummern umfassenden Sammlung ist ein vollständiges Wörterbuch aller darin vorkommenden poetischen Ausdrücke und Abkürzungen beigegeben, und zur Erleichterung der Aussprache sind sämmtliche Arien genau accentuirt.

Bei den sehr verschiedenen Lesarten, welche man in Clavierauszügen, Textbüchern und Concert-Programmen bei manchen Arien findet, ist es oft sehr schwierig gewesen, sich für die eine oder andere zu entscheiden; auch war es hier und da nöthig, für den Zweck des Unterrichtes ungeeignete Stellen wegzulassen oder entsprechend zu ändern.

Es soll also hier ausdrücklich bemerkt werden, dass auf alleinige Gültigkeit der einen oder anderen in solchen Fällen gewählten Lesart durchaus nicht Anspruch gemacht wird, was ja auch bei dem

Zwecke, welchen dieses Büchlein erfüllen soll, nicht in Betracht kommt.

Vielleicht sind an dieser Stelle einige Worte über die Accentuation im Italienischen nicht überflüssig.

Die italienische Sprache hat bekanntlich nur einen Accent [`], *accento grave;* derselbe steht:

1. auf den betonten Endselbstlauten mancher Wörter;

2. auf einigen einsilbigen Wörtern.

Bei allen Wörtern, welche keinen Accent haben, wird die vorletzte Silbe betont; dazu gehören auch diejenigen Wörter, welche einen, nur eine Silbe bildenden, Doppellaut am Ende haben, wie *io, ia, ie.*

Der *accento acuto* [´], welcher überhaupt nur in Lehrbüchern vorkommt, steht auf allen Wörtern, welche den Tonfall auf einer anderen als der vorletzten Silbe haben; steht dieser Accent auf der vorletzten Silbe, so sind die betreffenden Wörter abgekürzt und in ihrer vollständigen Form im Wörterbuche zu finden; steht er auf dem *i* der Endsilben *io, ia, ie,* so ist dieses *i* zu betonen.

Schliesslich soll noch bemerkt werden, dass viele poetische Ausdrücke in ihrer abgekürzten Form auch für die Mehrzahl gebraucht werden, z. B. *cor, desír, fiór, guerriér, sospír, pensiér* und andere.

Das Büchlein ist am Leipziger Conservatorium zum Gebrauche eingeführt und dürfte seiner praktischen Verwendbarkeit wegen wohl auch in anderen, ähnlichen Instituten und in musikalischen Kreisen überhaupt freundliche Aufnahme finden.

Leipzig, im November 1869.

FR. WERDER.

INDICE.

Erster Theil: Deutsche Componisten.

Mozart.

LA CLEMENZA DI TITO.

		Seite
Aria.	Parto, ma tu ben mio	3
Recitativo.	Oh Dei! che smania è questa .	3
Aria.	Deh, per questo istante solo .	4
Recitativo ed Aria.	Ecco il punto, o Vitellia	5
	(Non più di fiori vaghe catene)	5
Coro.	Che del ciel, che degli Dei . .	6

IDOMENÉO.

Recitativo ed Aria.	Quando avrán fine omài	6
	(Grecia, cagión tu sei)	7
Coro.	Godiám la pace, trionfi amore .	7
Recitativo ed Aria.	Estinto è Idomenéo	8
	(Tutte nel cor vi sento) . . .	8
„ „	Qual mi conturba i sensi . . .	9
	(Fuor del mar, ho un mar in seno)	9
„ „	Sidonie sponde	9
Aria.	Zeffiretti lusinghieri	10
Duetto.	Volgi intorno lo sguardo . . .	11
	(Oh cielo clemente)	11
Recitativo ed Aria.	O smania! o furie!	12
	(D'Oreste, d'Ajace ho in seno i tormenti)	12

DON GIOVANNI.

		Seite
Aria.	Madamina! il catálogo è questo	12
„	Il mio tesoro intanto	13
Recitativo ed Aria.	Crudele! ah no, mio bene! . .	14
	(Non mi dir, bell' ídol mio) . .	14
Aria.	Dalla sua pace la mia dipende	14

LE NOZZE DI FIGARO.

Aria.	Voi che sapete, che cosa è amór	15
Duetto.	Crudél! perchè fin ora	16
Recitativo ed Aria.	E Susanna non vien?	17
	(Dove sono i bei momenti) . .	17
„ „	Tutto è disposto	18
	(Aprite un po' quegli occhj) .	18
Recitat. e Cavatina.	Giunse alfin il momento . . .	19
	(Deh vieni, non tardár) . . .	20
Aria.	Al desío di chi t'adora . . .	20

COSÌ FAN TUTTE.

Finale.	Ah! che tutta in un momento .	21
Recitativo ed Aria.	Ei parte . . . . senti	21
	(Per pietà, ben mio, perdona)	21

IL FLAUTO MÁGICO.

Aria.	Qui sdegno non s'accende . . .	22
„	Gli angui d'inferno séntomi nel petto	23
„	Oh! cara immágine e senza eguale	23
„	Ah! lo so, più non m'avanza .	24

IL RATTO DAL SERAGLIO.

Recitativo.	Costanza! Torno a vederti! . .	24
Aria.	Qui rivederti io debbo	25
Romanza.	Schiava restò benchè gentil . .	25
Aria.	Che pur aspro al cuore . . .	25
Duetto.	Chi trovò una bella amante . .	26

CONCERT-ARIEN.

		Seite
Scena ed Aria.	Non più! tutto ascoltái . . .	28
	(Non temér, amato bene) . . .	28
Aria.	Io ti lascio, o cara, addío . . .	29
Recitativo con Rondo.	Mia speranza adorata!	29
	(Ah! non sai, qual pena sia) .	29
Scena ed Aria.	Bella mia fiamma, addío! . . .	30
	(Resta, oh cara! Acerba morte)	30
Recitativo ed Aria.	Misera, dove son!	31
	(Ah! non son io che parlo) . .	31
Aria.	Per pietà, non ricercate . . .	32
„	Mentre ti lascio, o figlia! . . .	32
Recitativo ed Aria,	Misero! O sogno, o son desto?	33
	(Aura che intorno spiri) . . .	34

Händel.

EZIO.

Aria.	Tutta raccolta ancór	35
„	Folle è colui	35
„	Vi fida lo sposo	36

RODELINDA.

Aria.	Dove sei, amato bene?	36
„	Con rauco mormorío	36
„	Mio caro bene	36

RINALDO.

Recitativo ed Aria.	Dispietata!	37
	(Lascia ch'io pianga)	37
Duetto.	Il vostro maggio	37

GIULIO CÉSARE.

Recitativo ed Aria.	E pur cosi in un giorno . . .	38
	(Piangerò la sorte mia) . . .	38

SOSARME.

Aria.	Si, si, minaccia	38

OTTONE.

Seite

Aria. Un disprezzato affetto 39

PORO.

Aria. Son confusa pastorella 39

TOLOMEO.

Aria. Stille amare, già vi sento . . . 40

PARTÉNOPE.

Aria. Furibondo spira il vento . . . 40

RADAMISTO.

Aria. Cara sposa, amato bene . . . 40

ALCINA.

Aria. Mio bel tesoro 41

TAMERLANO.

Aria. S'ei non mi vuole amár 41

LOTARIO.

Aria. Menti eterne 42

MUZIO SCÉVOLA.

Aria. Si, t'amo, o cara 42

DAS ALEXANDERFEST.

Aria. Vendetta! 43

RESURREZIONE.

Recitativo ed Aria. Io tremante? 43
(O voi, dell' Érebo) 43

CONCERT-ARIEN.

Aria. Vanne, sorella ingrata 44
„ Giacchè morír non posso . . . 44
„ Confusa si miri 44
„ Pupille sdegnose 45
„ Io sperái trovár riposo 45

Hasse.

		Seite
Arietta.	Ritornerài fra poco	46

Graun.

BRITANNICUS.

Aria.	Mi paventi il figlio indegno . .	47

LAVINIA A TURNO.

Cantata.	Deh senti, o Turno amato . .	47

Gluck.

ORFÉO.

Recitativo ed Aria.	Ahi me! Dove trascorsi . . .	50
	(Che farò senza Euridice) . . .	50

SEMIRÁMIDE.

Aria.	D'un genio, che m'accende . .	51

LUCIO VERO.

Recitativo ed Aria.	Berenice, ove sei?	51
	(Ombra che pállida)	52

Haydn.

TIRSI E NICE.

Duetto.	Sapér vorréi se m'ami	53

LA TEMPESTA.

Coro.	Odi! i venti frémon fieri . . .	54

Beethoven.

Scena ed Aria.	Ah, pérfido, spergiuro	55
	(Per pietà, non dirmi addió) . .	56

Spohr.

FAUST.

		Seite
Recitativo ed Aria.	La notte fugge ormái	57
	(Si, lo sento, ch'amór fido) . .	58

Burgmüller.

SERENATA SPAGNUOLA.

Serenata.	Chi godere vuol l'ore di vita .	59

Hiller.

LA PARTENZA.

Scena ed Aria.	Tolte le áncore son	60
	(Egli parte e qui mi lascia) . .	60

Paër.

ACHILLE.

Aria.	Languirò vicino a quelle . . .	62

Wichmann.

I FIORI APPASSITI.

Canzonetta.	Éran rose rigogliose	63

Reinthaler.

Aria.	O madre di vertude	64

Nicolai.

IL TEMPLARIO.

Scena e Cavatina.	Per via solinga e tácita . . .	65
	(Ah! quel guardo non celár) .	65

C. M. v. Weber.

ATALIA.

		Seite
Scena ed Aria.	Misera me! qual nuova	67
	(Ho spavento d'ogni aura) . .	67

Mendelssohn-Bartholdy.

Recitativo ed Aria.	Infelice! Già dal mio sguardo .	69
	(Ah, ritorna, età felice) . . .	69

Meyerbeer.

IL CROCIATO.

Scena ed Aria.	Éccomi giunto omái	71
	(Oh! come rápida)	72

Rode.

Variazioni.	Al dolce canto	74

Balfe.

ILDEGONDA NEL CÁRCERE.

Recitativo ed Aria.	Sventurata Ildegonda! ove . .	75
	(Chiuso nell' armi e spléndido)	76

FALSTAFF.

Cavatina.	Non v' è donna sulla terra . .	77
Aria.	Il piacér che inonda	78

Zweiter Theil: Italienische Componisten.

Rossini.

SEMIRÁMIDE.

		Seite
Scena ed Aria.	Éccomi alfine in Babilonia. . . .	81
	(Ah! quel giorno ognór rammento	82
Duetto.	Bella immago degli Dei . . .	82
Aria.	Bel raggio lusinghiér	84
Aria e Coro.	In si bárbara sciagura	85
Duetto.	Ebben! a te, ferisci	87

IL BARBIERE DI SIVIGLIA.

Aria.	Ecco ridente in cielo	88
„	Largo al factotum della città . .	89
„	Una voce poco fà	91

LA GAZZA LADRA.

Cavatina.	Di piacér mi balza il cor . . .	92
Aria.	Vieni fra queste braccia	92
„	Il mio piano è preparato . . .	93

OTELLO.

Aria.	Vincemmo, o padri	94
„	Ah! si, per voi già sento . . .	94
Romanza, Recitat. ed Aria.	Assisa a piè d'un sálice . . .	95
	(Che dissi? Ah, m'ingannái!) . .	96
	(Deh calma, oh ciel, nel sonno) .	96

LA DONNA DEL LAGO.

Recitativo ed Aria.	Mura felici	97
	(Elena! Oh tu ch'io chiamo . .	97
Cavatina.	Tanti affetti in un momento . .	98

GUGLIELMO TELL.

Recit. e Romanza.	Éccomi sola alfin	99
	(Selva opaca)	99

TANCREDI.

		Seite
Scena e Cavatina.	Oh patria!	100
	(Di tanti pálpiti)	101

CENERÉNTOLA.

Recitativo ed Aria.	Signór, perdona	101
	(Nacqui all' affanno)	102

ZELMIRA.

Aria.	Che vidi, amici!	102

SIGISMONDO.

Aria.	Alma invitta, ah non paventa	103

IL TURCO IN ITALIA.

Aria.	Squállida veste e bruna . . .	103

L'ASSEDIO DI CORINTO.

Aria.	Sorgete, e in si bel giorno . .	104

L'ITALIANA IN ALGERI.

Recitativo ed Aria.	Amici, in ogni evento	105
	(Pensa alla patria)	105

LA DANZA.

Tarantella napolitana.	Già la luna	106

ARIA.

Aria.	Ah s'è ver che in tal momento	107

Bellini.

LA SONNÁMBULA.

Scena ed Cavatina.	Care compagne	108
	(Come per me sereno) . . .	108
Aria.	Vi ravviso, o luoghi ameni . .	109

		Seite
Recitativo ed Aria.	Tutto è sciolto	110
	(Pasci il guardo e appaga) .	110
Aria.	Ah! non credéi mirarti . . .	110

IL PIRATA.

Cavatina.	Nel furór delle tempeste . . .	111
Aria.	Tu vedrái la sventurata . . .	112

NORMA.

Recitativo ed Aria.	Sediziose voci	113
	(Casta diva)	114

I MONTECCHI ED I CAPULETI.

Recitativo ed Aria.	Lieto del dolce incarco . . .	116
	(Se Roméo t'uccise un figlio)	116

BEATRICE DI TENDA.

Recitativo ed Aria.	Oh! mie fedeli!	117
	(Ma la sola)	117

I PURITANI.

Aria.	Qui la voce sua soave . . .	118

BIANCA E FERNANDO.

Aria.	Deh, non ferir	118
Romanza.	Come t'adoro e quanto . . .	119

Donizetti.

LUCÌA DI LAMMERMOOR.

Recitativo ed Aria.	Quella fonte	121
	(Regnava nel silenzio)	121
Scena ed Aria.	Ancór non giunse	122
	(Perchè non ho del vento) . .	123

		Seite
Aria.	Presso alla tomba io sono . .	124
Scena ed Aria.	Tombe degli avi miéi	124
	(Fra poco a me ricóvero) . .	125
Aria.	Tu che a Dio spiegasti l'ali . .	125

LUCREZIA BORGIA.

Aria.	Com' è bello, quale incanto .	126
	Di pescatore ignóbile	127
Recitativo ed Aria.	E l'ultim' alba è questa . . .	128
	(Vieni: la mia vendetta) . . .	128
Canzone.	Il segreto per esser felici . .	128

ROBERTO DEVEREUX.

Aria.	Duchessa, alle férvide preci .	129
Scena ed Aria.	Ed ancór la tremenda porta .	131
	(Ora in terra, o sventurata) . .	131

ANNA BOLENA.

Scena, Romanza ed Aria.	Si taciturna e mesta	132
	(Deh! non voler)	132
	(Come, innocente gióvane) . .	133
Aria.	Vivi tu, te ne scongiuro . . .	134

LINDA DI CHAMOUNIX.

Recitativo ed Aria.	Ah! tardái troppo	135
	(O luce di quest' ánima) . . .	135
Duetto.	Non sò, quella canzón m'intenerisce	135

L'ELISIR D'AMORE.

Aria.	Una furtiva lágrima	137

BELISARIO.

Aria.	Sin la tomba è a me negata .	138

DON PASQUALE.

Aria.	La morale in tutto questo . .	139

TORQUATO TASSO.

		Seite
Recitativo ed Aria.	Fatál Goffredo, i versi	139
	(Io l'udía ne' suói bei carmi)] .	140

A MEZZANOTTE.

Arietta.	Quando nette sarà oscura . .	141

Verdi.

IL TROVATORE.

Aria.	Tacéa la notte plácida . . .	143
Recitativo ed Aria.	Tace la notte!	144
	(Deserto sulla terra)	144
Aria.	Stride la vampa!	145
„	Il balén del suo sorriso . . .	146
„	Amór, sublime amore	146
„	Di quella pira l'orrendo foco .	147
Coro e Duetto.	Miserere	147
	(Ah, che la morte ognora) . .	147
Duetto.	Mira, di acerbe lágrime . . .	148
Terzetto.	La tua vita!	149

LA TRAVIATA.

Recitativo ed Aria.	È strano!	150
	(Ah forse è lui)	150
Aria.	Di provenza il mare	152
Scena ed Aria.	Teneste la promessa	152
	(Addío del passato)	153
Duetto.	Gran Dio!... morír si gióvane	154

RIGOLETTO.

Aria.	Tutte le feste al tempio . - .	155

I VESPRI SICILIANI.

Bolero.	Il don m' è grato	155

ERNANI.

		Seite
Scena ed Aria.	Sorta è la notte	156
	(Tutto sprezzo che d'Ernani) .	157

OBERTO.

Aria.	Oh chi doma l'ardente pensiero!	157

Mercadante.

IPERMESTRA.

Scena ed Aria.	Se un di Lincéo salvái . . .	159

NITOCRI.

Aria.	Numi! che intesi mai! . . .	160

DONNA' CARITEA.

Aria.	Ah, s'estinta ancor mi vuói . .	161
Recitativo ed Aria.	Ah si, mie care	162
	(Di tua fede bello ognora) . .	162
„ „	Grazie, clementi Dei!	163
	(A te riede, o caro figlio) . .	163

IL SOGNO.

Aria.	Sognava, o mia diletta . . .	164

Stradella.

Aria di chiesa.	Se i miéi sospiri	165
„ „	Pietà, Signore, di me dolente .	165
Cantata.	Il destin vuol ch'io pianga . .	166

Abbate Francesco Rossi.

MITRANE.

Aria.	Ah! réndimi quel core . . .	167

Coppola.

LA PAZZA DELL' AMORE.

		Seite
Recitativo ed Aria.	Enrico! Padre mio!	168
	(Mi par che un lungo sécolo)	168

Marliani.

Aria.	Stanca di più combáttere . . .	170

Persiani.

Recitativo ed Aria.	Trascorsa è l'ora	171
	(Quando il core in te rapito) .	171

Negri.

Canzone.	È una smania, una mania . .	173

Marcello.

Cantata.	Dopo tante e tante pene . . .	174

Gordigiani.

Canto popolare.	Tempo passato, perchè non ritorni!	176

CHI AMI?

Ballata.	Pria venne un conte	177

OGNI SÁBATO AVRETE IL LUME ACCESO.

Canzone.	O Sanctissima Vérgine Maria .	177

Pergolese.

		Seite
Cantata.	Nel chiuso centro	179
Siciliana.	Ogni pena più spietata	181

Sarti.

Aria.	Vedo l'abisso orrendo	182

Sacchini.

Aria.	Resta ingrata, io parto, addio!	183

Cimarosa.

IL MATRIMONIO SEGRETO.

Aria.	Priachè spunti in ciel l'aurora	184

Righini.

ANTÍGONO.

Recitativo, Cantábile ed Allegro.	Berenice, che fai?	186
	(Non partir, bell' idol mio) . .	186
	(Perchè, se tanti siete) . . .	187

Pacini.

GLI ÁRABI NELLE GALLIE.

Scena ed Aria.	Al suo tramonto è giunto . .	188
	(Quando, o core, a te ridenti) .	188

IL TALISMANO.

Aria.	Ah! se è ver, che sol mia morte	189
„	Il soave e bel contento . . .	190
Cavatina.	Come provár quest' ánima . .	191

Jomelli.

MISERERE.

Seite

Aria. Párlami in dolci accenti . . . 192

Ricci.

Romanza. Pietosa al mio martir 193

Arditi.

Il Bácio. Sulle labbra se potessi . . . 195

Venzano.

Ballata. Ah! che assorta 196

Malibran.

Variazioni. Nel cor più non mi sento . . 197

De Beriot.

Aria. Ebbén, per me sei líbero . . . 198

Vocabolario 203

Erster Theil.

Deutsche Componisten.

Mozart.

LA CLEMENZA DI TITO.

Sesto.

Aria. Parto, ma tu ben mio
meco ritorna in pace;
sarò qual più ti piace,
quel che vorrái farò.
Guárdami, e tutto obblío,
e a vendicarti io volo,
di quello sguardo solo
io mi ricorderò.
Ah qual potér, oh Dei!
donaste alla beltà!

Recit. Oh Dei! che smania è questa, che tumulto nel cor! Pálpito, agghiaccio, m'incammino, m'arresto, ogni aura, ogni ombra mi fa tremare. Io non credéa che fosse così difficile impresa esser malvagio. Ma compirla convién. Almén si vadà

con valór a perír. Valore? E come può averne un traditór? Sesto infelice! tu traditór! Che orríbil nome! e pure t'affretti a meritarlo. E chi tradisci? il più grande, il più giusto, il più clemente príncipe della terra, a cui tu devi, quanto puoi, quanto sei! Bella mercede gli rendi invero! Ei t'innalzò per farti il carnéfice suo. M'inghiotta il suolo prima ch'io tal divenga! Ah non ho core, Vitellia, a secondár gli sdegni tuoi: morréi prima del colpo in faccia a lui. S'impedisca.... ma come, arde già il Campidoglio! Un gran tumulto io sento d'armi e d'armati! ahi tardo è il pentimento!

Aria. Deh per questo istante solo
ti ricorda il primo amór,
che morír mi fà di duolo
il tuo sdegno, il tuo rigór.
D pïetade indegno è vero
sol spirár io deggio orrór,
pur saresti men severo,
se vedessi questo cor!
Disperato vado a morte,
ma il morír non mi spaventa,
il pensiero mi tormenta,
che fui teco un traditór!
Tanto affanno soffre un core,
nè si more di dolór.

Vitellia.

Recitativo. Ecco il punto, o Vitellia! d'esaminár la tua costanza. Avrái valór che basti, a rimirár esangue il tuo Sesto fedél? Sesto che t'ama più della vita sua? che per tua colpa divenne reo? che t'ubbidì, crudele, che, ingiusta, t'adora? che in faccia a morte sì gran fede ti serba? e tu frattanto, non ignota a te stessa, andrái tranquilla al tálamo d'Augusto? Ah! mi vedréi sempre Sesto d'intorno. E l'aure e i sassi tremeréi che loquaci mi scoprissero a Tito. A' piedi suoi vádasi il tutto a palesár; si scemi il delitto di Sesto, se scusár non si può col fallo mio. D'impero e d'imenéi speranze addío!

Aria. Non più di fiori
vaghe catene
discenda Imene
ad intrecciár.
Stretta fra bárbare
aspre ritorte
veggo la morte
ver me avanzár.
Infelice, qual orrore!
Ah! di me che si dirà?
Chi vedesse il mio dolore
pur avría di me pietà!

Coro.

Che del ciel, che degli Dei
tu il pensiér, l'amór tu sei,
grand' eróe, nel giro augusto
si mostrò di questo dì;
ma cagión di maraviglia
non è già, felice Augusto,
che gli Dei chi lor somiglia,
custodíscano così.

IDOMENÉO.

Ilía.

Recitativo. Quando avrán fine omái l'aspre sventure mie, Ilía infelice, di tempesta crudél mísero avanzo, del genitór e de' germani priva dal bárbaro nemico, misto col sangue il sangue di víttime generose, a qual sorte più rea ti risérbano i numi. Pur vendicaste voi, di Príamo e di Troja i danni e l'onte?

Perì la flotta Argiva, e Idomenéo pasto forse sarà d'orca vorace; ma che mi giova, o ciel! se al primo aspetto di quel prode Idamante che all' onde mi rapì, l'odio deposi, e pria fù schiavo il cor, che m'accorgessi d'éssere prigioniera! Ah qual

contrasto, oh Dio! d'opposti affetti, mi destate nel sen, odio ed amore! Vendetta deggio a chi mi diè la vita, gratitúdine a chi vita mi rende. O Ilía, o genitór, o prince, o sorte, o vita sventurata, o dolce morte! Ma che? m'ama Idamante! ah no, l'ingrato per Elettra sospira, e quell' Elettra meschina principessa, ésule d'Argo, d'Oreste alle sciagure a queste arene fuggitiva, raminga, è mia rivale. Quanti mi siete intorno carnéfici spietati; orsù sbranate vendetta, gelosía, odio ed amore, sbranate, sì, quest' infelice core! Padre, germani, addío, voi foste, io vi perdéi.

Aria. Grecia, cagión tu sei,
e un Greco adorerò?
D'ingrata al sangue mio
so che la colpa avréi
ma quel sembiante oh Dei!
odiare ancór non so.

Coro.

Godiám la pace,
trionfi amore,
ora ogni core
giubilerà.
Grazie a chi estinse

face di guerra,
or sì la terra
riposo avrà.
A voi dobbiamo,
pietosi numi,
e a quei bei lumi
la libertà.

Elettra.

Recit. Estinto è Idomenéo, tutto a' miéi danni tutto congiura il ciel; può a suo talento Idamante disporre d'un impero e del cor, e a me non resta ombra di speme.... a mio dispetto ahi lassa, vedrò, vedrà la Grecia a suo gran scorno una schiava trojana di quel soglio a parte; in vano, Elettra, ami l'ingrato, e soffre una figlia d'un Rè che ha Rè vasalli, ch'una vil schiava aspiri al grand' acquisto, o sdegno, o smanie, o duol, più non resisto.

Aria. Tutte nel cor vi sento,
furie del crudo averno
lunge a sì gran tormento
amór, mercè, pietà.
Chi mi rubò quel core
quel che tradito ha il mio,
próvin dal mio furore
vendetta e crudeltà.

Idomenéo.

Recit. Qual mi conturba i sensi equivoca favella — ne' suoi casi qual mostra a un tratto intempestiva gioja la frigia principessa? quei, ch'esprime, téneri sentimenti per il prence, sarebbe forse ahimè! sentimenti d'amór, gioja, di speme? Non m'inganno, recíproco è l'amore; troppo, Idamante, a scior quelle catene sollécito tu fosti. Ecco il delitto che in te punisce il ciel; sì sia, Nettuno, il figlio, il padre, ed Ilia, tre vittime sarán su l'ara istessa da eguál dolór afflitte, una dal ferro e due dal duol trafitte.

Aria. Fuor del mar, ho un mar in seno,
che del primo è più funesto,
e Nettuno ancór in questo
mai non cessa a minacciár.
Fiero nume dimmi almeno,
se al naufragio è sì vicino
il mio cor, qual rio destino
or gli vieta il naufragár.

Elettra. Coro.

Elettra. *Recit.* Sidonie sponde, a voi per me di pianto, di duol, d'amór nemico crudo ricetto; or ch'astro più clemente a voi toglie, io vi per-

dono, e in pace al lieto partir mio alfin vi lascio,
e do l'estremo addio.

Coro. Plácido è il mar, andiamo, andiamo,
tutto ci rassicura,
felice avrém ventura,
su, su, partiamo or or.

Elettra. *Aria.* Soavi Zéffiri
soli spirate,
del freddo Bórea
l'ira calmate,
d'aura piacévole
cortesi siate,
se da voi spárgesi
pertutto amór.

Ilía.

Aria. Zeffiretti lusinghieri,
deh volate al mio tesoro
e gli dite ch'io l'adoro,
che mi serbi il cor fedél.
E voi piante, e fior sinceri,
che ora innaffia il pianto amaro,
dite a lui che amór più raro
mai vedeste sotto al ciel.

Gran Sacerdote. Idomenéo.

Duetto.

Gran Sacerdote. Volgi intorno lo sguardo, o Sire,
e vedi qual strage orrenda nel tuo nóbil regno
fà il crudo mostro. Ah, mira allagate di sangue
quelle púbbliche vie, ad ogni passo vedrái chi
geme e l'alma gonfio d'atro velén dal corpo
esala. Mille, e mille in quel ampio e sozzo
ventre, pria sepolti che morti, perire io stesso
vidi; sempre di sangue lorde son quelle fauci
e son sempre più ingorde! da te solo dipende
il ripiego, da morte trar tu puoi il resto del tuo
pópolo ch'esclama sbigottito e da te l'ajuto im-
plora; e indugi ancór? al tempio, Sire, al tem-
pio! qual' è, dov' è la vittima? a Nettuno rendi
quello ch' è suo?

Idomenéo. Non più.... sacro ministro e voi pópoli
udite! la vittima è Idamante, e or or vedrete,
ah numi! con qual ciglio! svenár il genitór il
proprio figlio!

Coro. Oh voto tremendo!
spettácolo orrendo!
già regna la morte,
d'abisso le porte
spalanca crudél.

Gran Sacerdote. Oh cielo clemente!
il figlio innocente,

il voto è inumano!
Arresta la mano
del padre fedél!

Elettra.

Recit. O smania! o furie! o disperata Elettra! vedrò Idamante alla rivale in braccio! ah no! il germano Oreste ne' cupi abissi io vo' seguir; or or compagna m'avrái là nell' inferno a sempiterni guai, al pianto eterno.

Aria. D'Oreste, d'Ajace
ho in seno i tormenti,
d'Aletto la face
già morte mi dà;
squarciátemi il core,
serpenti!
o un ferro il dolore
in me finirà.

DON GIOVANNI.

Leporello.

Aria. Madamina! il catálogo è questo,
delle belle che amò il padrón mio,
un catálogo egli è che ho fatto io,
osservate, leggete con me!

In Italia sei cento e quaranta;
in Almagna due cento e trent'una,
cento in Francia, in Turchia novant'una;
ma in Ispagna son già mille e tre!
V'han fra queste contadine,
cameriere, cittadine,
v'han contesse, baronesse,
marchesane, principesse,
e v'han donne d'ogni grado,
d'ogni forma, d'ogni età.
Nella bionda egli ha l'usanza
di lodár la gentilezza,
nella bruna la costanza,
nella bianca la dolcezza.

Don Ottavio.

Aria. Il mio tesoro intanto
andate a consolár!
e del bel ciglio il pianto
cercate di asciugár.
Ditele che i suoi torti
a vendicár io vado;
che sol di stragi e morti
nunzio vogl'io tornár.

Donna Anna.

Recitativo. Crudele! ah no, mio bene! Troppo mi spiace allontanarti un ben che lungamente la nostr' alma desia... ma il mondo.... oh Dio! Non sedúr la costanza del sensíbil mio core; abbastanza per te mi parla amore.

Aria. Non mi dir, bell' ídol mio,
che son io crudél con te,
tu ben sai quant' io t'amái,
tu conosci la mia fè.
Calma, calma il tuo tormento,
se di duol non vuoi ch'io mora.
Forse un giorno il cielo ancora
sentirà pietà di me.

Don Ottavio.

Aria. Dalla sua pace
la mia dipende,
quel che a lei piace
vita mi rende,
quel che le incresce
morte mi dà.
S'ella sospira,
sospiro anch'io,
è mia quell' ira,
quel pianto è mio,

e non ho bene,
s'ella non l'ha.

LE NOZZE DI FIGARO.

Cherubino.

Aria. Voi che sapete,
che cosa è amór,
donne, vedete,
s'io l'ho nel cor!
quello ch'io provo,
vi ridirò,
è per me nuovo,
capír nol so.
Sento un affetto
pien di desír,
ch'ora è diletto,
ch'ora è martír;
gelo e poi sento
l'alma avvampár,
e in un momento
torno a gelár;
ricerco un bene
fuori di me,
non so chi'l tiene
non so cos'è;

sospiro e gemo
senza volér;
pálpito e tremo
senza sapér;
non trovo pace
notte nè dì,
ma pur mi piace
languír così.
Voi che sapete,
che cosa è amór,
donne, vedete,
s'io l'ho nel cor!

Conté. Susanna.

Duetto.

Conte. Crudél! perchè fin ora
farmi languír così?
Sus. Signór, la donna ognora
tempo ha di dir così.
Conte. Dunque in giardín verrái?
Sus. Se piace a voi, verrò.
Conte. E non mi mancherái?
Sus. No, non vi mancherò!
Conte. Verrái?
Sus. Sì!
Conte. Non mancherái?

Sus. No, non mancherò.
Conte. Mi sento dal contento
piena di gioja il cor.
Sus. Scusátemi se mento
voi ch'intendete amór.

Contessa.

Recitativo. E Susanna non vien? sono ansiosa di sapér, come il Conte accolse la proposta. Alquanto ardito il progetto mi par! e ad uno sposo si vivace e geloso! Ma che mal c'è? cangiando i miei vestiti con quelli di Susanna, ei suoi co' miei..... al favór della notte..... O cielo! a qual úmil stato fatale io son ridotta, da un consorte crudél, che dopo avermi con un misto inaudito d'infedeltà, di gelosía, di sdegno, prima amata, indi offesa, e al fin tradita, fammi or cercár da una mia serva aíta!

Aria. Dove sono i bei momenti
di dolcezza e di piacér?
dove andaro i giuramenti
di quel labbro menzognér!
Perchè mai se in pianti, e in pene
per me tutto si cangiò,
la memoria di quel bene
dal mio sen non trapassò!

Ah, se almén la mia costanza
nel languire, amando ognór
mi portasse una speranza,
di cangiár l'ingrato cor!

Fígaro.

Recitativo. Tutto è disposto; l'ora dovrebbe ésser vicina. Io sento gente..... è dessa! non è alcún. Buja è la notte, ed io comincio omái a fare il scimunito mestiere di marito. Ingrata! nel momento della mia ceremonia ei godeva leggendo, e nel vederlo, io rideva di me, senza saperlo. O Susanna! Susanna! quanta pena mi costi! con quell' ingénua faccia, con quegli occhj innocenti, chi creduto l'avria? Ah che il fidarsi a donna è ognór follia.

Aria. Aprite un po' quegli occhj,
uómini incauti e sciocchi!
guardate queste fémmine,
guardate cosa son!
queste chiamate Dee
dagl' ingannati sensi,
a cui tributa incensi
la débole ragión.
Son streghe che incántano,
per farci penár,

sirene che cántano,
per farci affogár,
civette che alléttano
per trarci le piume,
comete che brillano
per tóglierci il lume,
son rose spinose,
son volpi vezzose,
son orse benigne,
colombe maligne,
maestre d'inganni,
amiche d'affanni,
che fingono, méntono,
amore non séntono,
non sénton pietà,
no, no!
il resto nol dico,
già ognuno lo sa.

Susanna.

Recitativo. Giunse alfín il momento, che godrò senza affanno in braccio all' idol mio. Timide cure! uscite dal mio petto! a turbár non venite il mio diletto! oh come par che all' amoroso foco l'amenità del loco la, terra e il ciel risponda! come la notte i furti miéi seconda!

Cavat. Deh vieni, non tardár, o gioja bella!
vieni ove amore per godér t'appella,
finchè non splende in ciel notturna face,
finchè l'aria è ancór bruna, e il mondo tace.
Qui mórmora il ruscél, qui scherza l'aura,
che col dolce susurro il cor ristaura,
qui rídono i fioretti e l'erba è fresca;
ai piaceri d'amór qui tutto adesca.
Vieni ben mio tra queste piante ascose!
vieni, ti vo' la fronte incoronár di rose.

Contessa.

Aria. Al desio di chi t'adora,
vieni, vola, o mia speranza!
morirò se indarno ancora
tu mi lasci sospirár.
Le promesse, i giuramenti
deh rammenta, o mio tesoro!
e i momenti di ristoro,
che mi fece Amor sperár.
Ah! che omái non più resisto!
all' ardór che in sen m'accende.
Chi d'amór gli affetti intende,
compatisca il mio penár.

COSÌ FAN TUTTE.

Fiordiligi.

[Finale.] Ah! che tutta in un momento
si cangiò la sorte mia,
ah che un mar pien di tormento
è la vita omái per me.
Finchè meco il caro bene
mi lasciár le ingrate stelle,
non sapéa cos' eran pene
non sapéa languir cos' è.

Recitativo. Ei parte.... senti... ah, no!... partir si lasci, si tolga ai sguardi miéi l'infausto oggetto della mia debolezza... a qual cimento il bárbaro mi pose! un premio è questo ben dovuto a mie colpe!... in tale istante dovéa di nuovo amante i sospiri ascoltár? l'altrúi querele dovéa vólger in gioco? Ah! questo core a ragione condanni, o giusto amore! io ardo e l'ardór mio non è più effetto di un amór virtuoso, è smania, affanno, rimorso, pentimento, leggerezza, perfidia, e tradimento!

Aria. Per pietà, ben mio, perdona
all' errór d'un alma amante;
fra quest' ombre e queste piante
sempre ascoso, oh Dio, sarà!

svellerò quest' empia vóglia,
l'ardír mio, la mia costanza;
perderò la rimembranza,
che vergogna e orrór mi fà.
A chi mai mancò di fede
questo vano, ingrato cor!
Si dovéa migliór mercede
caro bene, al tuo candór.

IL FLAUTO MÁGICO.

Sarastro.

Aria. Qui sdegno non s'accende,
e soggiornár non sa;
la colpa non offende,
trova l'errór pietà.

Fraterno amór
unisce i cor,
in pace i dì
passiám così.

L'inganno qui non ride
nel mascherare il ver:
fra noi ciascún divide
l'affanno ed il piacér.

In pace i dì
passiám così,
finchè si vien
d'Osiri in sen.

Regina.

Aria. Gli angui d'inferno séntomi nel petto,
Megera, Aletto son d'intorno a me!
Svelga al fellón, svelga Pamina il core,
Se il reo non muore, figlia mia non è.

Ti lascio, t'abbandono, più madre tua non sono,
paventa il mio furore, se non osi esser crudél.
L'orrendo mio voto, ascolta o ciel!

Tamino.

Aria. Oh! cara immágine e senza eguale,
che non v'ha simile idéa mortale!
Sento nel petto, sento che ignoto
celeste moto m'ágita il cor.
O questo affetto non so che sia,
ma l'alma mia s'empie d'ardór.
Forse ancór m'ha il sen piagato?
ma l'usato amór non è.
Se a mirarla un solo istante

mi conduce amica sorte,
ah! vorréi stringerla al sen!
e vorréi vivere amante
fra le dolci sue ritorte
o per lei morir almén.

Pamina.

Aria. Ah! lo so, più non m'avanza
che lagnarmi ognór così.
Ho perduta la speranza
di tornár felice un dì.
Ah! per te se inván degg'io
piánger sempre e sospirár,
più pietosa al pianto mio
tronchi morte il mio penár.

IL RATTO DAL SERAGLIO.

Belmonte.

Recitativo. Costanza! Torno a vederti! Ah! quanto ansioso son giammái! come batte questo cor! Della gioja il dolce pianto ricompensa il mio dolór! Già tremo, vacillo, già temo, m'arresto, già il sen maggiór si fà. È il suo accento? oppresso mi trovo; è il suo lamento? qual pena mai provo! amór m'inganna, un sogno fù!

Aria. Qui rivederti io debbo, Costanza, mio tesór!
sarà che il ciel qui doni al sen pace ed amór!
Fù bárbara già troppo la legge del destin!
Cominci omái la calma, ah cessi il pianto alfin!
Ma come nel palazzo entrár poss' io,
per vedere e parlare all' ídol mio?

Pedrillo.

Romanza. Schiava restò benchè gentil
in man de' Mori un dì,
paréa bel fior di vago April;
quanto soffrì bramando ognór
la dolce libertà!

Da suol straniér bel cavaliér
frà Mori giunse allór,
per lei nel sen dolór provò
e vita e onór giurò azzardár
se la potrà salvár.

Costanza.

Aria. Che pur aspro al cuore
scenda il dolore,
io derider lo saprò.

No, non ha da tremare
chi sempre amare
l'idol suo fedél pensò.

Ma in tal momento
la crudeltà al mio tormento
cangiár dovrà.

Ah! sei risoluto,
ah! tutt' è perduto,
ogni pena sceglierò.

Altiér, va pur,
grida la possa tua,
sfida, grida,
col morír mi salverò.

Osmin. Belmonte.

Duetto.

Osmin. Chi trovò una bella amante
che gli sia leál, fedél,
se l'abbracci ad ogni istante,
bacci il dolce suo sembiante
e ringrazj amico il ciél. Trallalera.

Belmonte. Ah! forse questo vecchio qualche cosa
dirmi potrebbe. Amico! è del Bascià
Selím questo la villa?

Osmin. Ma se uguál vuol conservarla,
la de' tosto rinserrár,
giacchè queste briconcelle,
tanto triste, quanto belle,
áman d'altri il vin gustár. Trallalera.

Belmonte. Amico! non sentite?
È del Bascià Selim questo il palazzo?

Osmin. In ispecie vi guardate
se la luna splenderà;
spesse volte un Signorino
se le attira a se vicino:
buona notte fedeltà. Trallalera.

Belmonte. Maledetto il tuo cantare,
son già stanco d'ascoltare,
deh! senti almén un motto sol!

Osmin. Diávol cosa vien ti in testa,
d'animarti in questa guisa?
Che vuoi? Presto, io devo andár.

Belmonte. È del Bascià la casa quà?

Osmin. Sì, del Bascià la casa è quà.

Belmonte. Aspetta pur! dirò....

Osmin. No, non aspetto, sbrigár presto mi debbo.

Belmonte. Al suo servizio, dì, sei tu?

Osmin. Al suo servizio ed anzi più.

Belmonte. Parlár come a Pedrillo or io potrò che pur qui stà?

CONCERT-ARIEN.

Non più! tutto ascoltái.

Scena. Non più! tutto ascoltái, tutto compresi!
d'Elettra ed Idamante noti sono gli amori;
al caro impegno omái mancár non dei!
tu scórdati di me, dónati a lei!
Ch'io mi scordi di te!
Che a lui mi doni puoi consigliarmi?
e puoi volér ch'io viva? Ah no!
Sarebbe il víver mio di morte assai peggiór!
Venga la morte, intrépida l'attendo!
Ma ch'io possa strúggermi ad altra face,
ad altro oggetto donár gli affetti miei, come
tentarlo?
Ah! di dolór morréi!

Aria. Non temér, amato bene,
per te sempre il cor sarà!
Più non reggo a tante pene,
l'alma mia mancando va!
Tu sospiri? o duol funesto!
pensa almén che istante è questo!
Non mi posso, oh Dio! spiegár!
Stelle bárbare, spietate!
perchè mai tanto rigór?
Alme belle che vedete
le mie pene in tal momento,

dite voi se quel tormento
può soffrir un fido cor?

Addío.

Aria. Io ti lascio, o cara, addio,
vivi più felice e scórdati di me.
Strappa pur del tuo bel core
quell' affetto, quell' amore,
pensa che a te non lice il ricordarsi di me.

Mia speranza adorata.

Recitativo. Mia speranza adorata!
ah! troppo è a noi l'ira del ciel funesta!
l'última volta è questa
ch'io ti stringo al mio seno.
Ánima mia, io più non ti vedrò,
deh! tu l'assisti, tu per me la consola.
Addío, Zemira, ricórdati di me! senti....
che vedo?... tu piangi, o mio tesoro,
oh! quanto accresce quel pianto il mio martír.
Chi provò mai stato peggiór del mio!
Addio per sempre, per sempre! amata sposa,
addío!

Rondo. Ah! non sai, qual pena sia
il doverti, oh Dio! lasciár;

ma quel pianto, ánima mia,
fà più grave il mio penár.
Deh! mi lascia, o fier tormento!
cara sposa, cara sposa!
ah! ch'io mi sento per l'affanno
il cor mancár!
A quai bárbare vicende
mi serbaste, aversi Dei,
dite voi se i casi miei
non son degni di pietà.

Bella mia fiamma, addío!

Scena. Bella mia fiamma, addio! non piacque al cielo di rénderci felici! Ecco reciso, prima d'esser compito, quel purissimo nodo, che strínsero fra lor gli ánimi nostri con il solo volér. Vivi! cedi al destín! cedi al dovere! della giurata fede la mia morte t'assolve; a più degno consorte, o pena! unita, vivi più lieta, e più felice vita! Ricórdati di me; ma non mai turbi d'un infelice sposo la rara rimembranza il tuo riposo! Regina! io vado ad ubbidirti! Ah, tutto finisca il mio furór col morir mio! Cérere! Alféo! diletta spósa! addío!

Aria. Resta, oh cara! Acerba morte
mi separa, oh Dio! da te,

Prendi cura di sua sorte,
consolarla almén procura!
Vado!.... ahi lasso! addio per sempre!
Quest' affanno, questo passo
è terribile per me.
Ah! dov' è il tempio? dov' è l'ara?
vieni, affretta la vendetta!
Questa vita così amara
più soffribile non è!

Misera, dove son!

Recitativo. Misera, dove son! L'aure del Erebo son queste ch'io respiro? Per le strade m'aggiro di Tebe, e d'Argo, o delle greche sponde, di tragedie feconde le doméstiche furie vennero a questi lidi della prole di Cadmo, e degli Atridi? Là d'un monarca ingiusto l'ingrata crudeltà m'empie d'orrore: d'un padre traditore quà la colpa m'agghiaccia; e lo sposo innocente ho sempre in faccia! Oh immágini funesti! oh memorie! oh martiro! Ed io parlo?... infelice!... ed io respiro? Ah no!

Aria. Ah! non son io che parlo;
è il bárbaro dolore,
che mi divide il core,
che delirár mi fà.

Non cura il ciel tiranno
l'affanno in cui mi vedo:
un fúlmine gli chiedo,
e un fúlmine non ha!

Per pietà, non ricercate.

Aria. Per pietà, non ricercate
la cagión del mio tormento,
si crudele in me lo sento,
che neppúr lo so spiegár!
Vo pensando... ma poi come?
per uscír; ma che mi giova
di far questa o quella prova,
se non trovo in che sperár?
Ah, tra l'ire e tra gli sdegni
della mia funesta sorte,
chiamo solo, oh Dio! la morte,
che mi venga a consolár!

Mentre ti lascio!

Aria. Mentre ti lascio, o figlia!
in sen mi trema il core!
Ahi! che partenza amara!
Provo nel mio dolore
le smanie ed il terrór.

Parto... tu piangi? Oh Dio!
Ti chiedo un sol momento!
Ahi! che partenza amara!
Oh Dio! che fier tormento!
Ah! mi si spezza il cor!
Parto! addío! tu piangi?
Figlia, io parto! ti lascio... addío!

Mísero! O sogno, o son desto?

Recitat. Mísero! O sogno, o son desto?
Chiuso è il varco all' uscita!
Io dunque, oh stelle! sólo
in questo rinchiuso abitato dall' ombre!
Luogo tácito e mesto,
ove non s'ode nell' orrór della notte
che de' notturni augelli la lamentábil voce!
I giorni miéi dovrò quì terminár?
Aprite, indegne, questa porta infernale!
spietate, aprite, aprite!
Alcún non m'ode!
e solo, ne' cavi sassi ascoso
risponde a' mesti accenti Eco pietoso.
E dovrò quì morír?
Ah! negli estremi, amari sospiri
almén potessi, oh Dio!
dar al caro mio ben l'último addío!

Aria. Aura che intorno spiri,
sull' ali a lei che adoro
deh! porta i miéi sospiri,
dì che per essa moro,
che più non mi vedrà!
Ho mille larve intorno,
di varie voci il suono;
che orríbile soggiorno!
che nuova crudeltà!
che bárbara sorte!
che stato dolente!
mi lagno, sospiro,
nessuno mi sente,
nel grave periglio
nessuno non miro,
non spero consiglio,
non trovo pietà?

Händel.

EZIO.

Aria. Tutta raccolta ancór
nel palpitante cor
tremante ho l'alma.
Forse fra poco il ciel
al mio costante zel
darà la calma.

Aria. Folle è colui che al tuo favór si fida,
instábile fortuna, pur troppo infida sorte!
Nasce al bosco in rozza cuna
un felice pastorello,
e con l'aura di fortuna
giunge i regni a dominár.
Presso al trono in regie fascie
sventurato un altro nasce,
e fra l'ire della sorte
va gli armenti a pascolár.

Aria. Vi fida lo sposo,
vi fida il regnante,
dubbióso ed amante
la vita e l'amór.
Tu, amico, prepara
soccorso ed aita,
tu serba, mia cara,
gli affetti del cuor.

RODELINDA.

Aria. Dove sei, amato bene?
Vieni l'alma a consolár.
Sono oppresso da tormenti
ed i crudi miei lamenti
sol con te posso beár.

Aria. Con rauco mormorio
piángono al pianto mio
ruscelli e fonti,
e in tronchi e mesti accenti
fan eco a' miéi lamenti
e gli antri e i monti.

Aria. Mio caro bene,
non ho più affanni e pene,
non ho più pene al cor.

Vedéndoti contento
nel seno mio già sento
che sol vi alberga amór.

RINALDO.

Armida.

Recitat. Dispietata! Colla forza d'abisso rapimmi al caro ciel di miei contenti, e quì con duolo eterno viva mi tiene in tormento d'inferno. Signor! Ah! per pietà, lásciami piángere.

Aria. Lascia ch'io pianga
la dura sorte,
e che sospiri
la libertà.

Il duol infranga
queste ritorte
di miei martiri
sol per pietà.

Duetto. Il vostro mággio de' bei verd' anni,
o cori amanti,
ognór costanti,
sfiorate in amore!
Nè un falso raggio d'onór v'affanni!

Ch' è sol beato
chi amante amato
possiede un bel core.

GIULIO CÉSARE.

Recit. E pur così in un giorno perdo fasto e grandezze. Ahi, fato rio! Césare, il mio bel nume, è forse estinto; Cornelia e Sesto inermi son, nè hanno d'armi soccorso. Oh Dio! non resta alcuna speme al viver mio.

Aria. Piangerò la sorte mia
sì crudele e tanto ria,
finchè vita in petto avrò;
ma poi morta, d'ogni intorno
il tiranno e notte e giorno
fatta spettro agiterò.

SOSARME.

Aria. Sì, sì, minaccia, e vinta
l'ira in sì gran periglio,
al padre unisci il figlio
con laccio più fedél.
D'empia Megera estinta
per te l'indegna face,

un bel serén di pace
ritorni a questo ciel.

OTTONE.

Aria. Un disprezzato affetto,
un misero sospetto,
un disperato sdegno
m'émpiono di dolór,
m'infiámman di furór;
moro d'affanno,
e la vergogna ancór
m'avvampa di rossór.
Morte ti sazierà,
fato tiranno!

PORO.

Aria. Son confusa pastorella,
che nel bosco a notte oscura,
senza face, senza stella
infelice si smarri.
Ogni moto più leggiero
mi spaventa e mi scolora;
è lontana ancór l'aurora,
e non spero un chiaro dì.

TOLOMEO.

Aria. Stille amare,
già vi sento
tutte in seno
la morte a chiamár.
Già vi sento
smorzare il tormento,
già vi sento
tornarmi a beár.

PARTÉNOPE.

Aria. Furibondo spira il vento,
e sconvolge il cielo e il suol,
tal adesso l'alma io sento
agitata dal mio duol.

RADAMISTO.

Aria. Cara sposa, amato bene,
prendi spene,
che non sempre irato il cielo
volgerà lo sdegno in me.
Sgombra, oh Dio, dal nobil core
il dolore;
che il vederti lagrimare
fa tremár lo spirto e 'l piė.

ALCINA.

Aria. Mio bel tesoro,
fedél son io
al ben che adoro,
all' idol mio
prometto fè,
(ma non a te).
Il caro amante
non siegue il piede
e fido resta
(ma non a te),
con chi gli chiede,
costante, mesta,
pace e mercè.

TAMERLANO.

Aria. S'ei non mi vuole amár,
almeno il traditór
pérfido ingannátor
il cor mi renda.
Se poi lo serba ancór,
che non lo sprezzi almén,
e non l'offenda.

LOTARIO.

Aria. Menti eterne
che reggete
de' mortali
le vicende,
deh volgete
grato un sguardo
a' voti miéi.
Che il desio
ch'il cor m'accende
è che unisca
un pronto fato
allo sposo
mio adorato,
l'alma mia
onde si bei.

MUZIO SCÉVOLA.

Aria. Sì, t'amo, o cara, e sento
l'istesso tuo contento
dolce brillarmi in sen.
Non bramo e non aspetto
intiero un mio diletto,
se dal tuo cor non vien.

DAS ALEXANDERFEST.

Aria. Vendetta! Timóteo esclama.
Vedi omai le furie pronte,
con i serpi alzati in fronte,
sibilando infra i lor crini
e mandando dagli occhj faville.
Ahi di spirti turba immensa appare,
già viene in man con face accesa,
son guerrieri in Grecia nati,
in battaglia trucidati,
che rimásero insepolti,
senza gloria al nudo sol.

RESURREZIONE.

Recitativo. Io tremante? Io si vile? e quando e come? Sconvolgerò gli abissi, dal suo centro scommosso dissiperò la terra, all' aria coi respiri, al fuoco coi sospiri, con gli anéliti al ciel muoverò guerra.

Aria. O voi, dell' Érebo
Potenze orribili,
Su, meco armátevi
D'ira e valór;
E dell' Euménidi
Gli angui terríbili

Con fieri sibili
Ai cieli móstrino
Ch' hanno i suoi fúlmini
Gli abissi ancór.

CONCERT-ARIEN.

Aria. Vanne, sorella ingrata,
vanne, e rapisci a morte
quel bárbaro consorte
che ti tradisce ancór.
Se mi vedrái morire,
non ne saprà gioire
quel tuo spietato cor.

Aria. Giacchè morir non posso,
Furie del cieco abisso,
accompagnátemi nel mio dolór.
Meco voi siate unite
e a tormentár venite
l'empio tiranno di questo cuor.

Aria. Confusa si miri
l'infida consorte
che in faccia di morte
così mi deride.
Con finti sospiri

s'ágita e s'ange
e morto mi piange,
e vivo m'ucciде.

Aria. Pupille sdegnose,
sareste pietose
se un grande affetto,
aprendo il petto
potesse, o care,
mostrarvi il cuor.
M' è forza sdegnarvi
nè posso placarvi,
ma, se mi amate,
del fallo mio non incolpate
se non l'amór.

Aria. Io sperái trovár riposo,
lieto sposo,
in dolce laccio;
e convien che impieghi il braccio
a domár un odio altiér.
Par che opponga il dur destino,
quando il credo più vicino,
nuovi inciampi al mio piacér.

Hasse.

Arietta.

Ritornerái fra poco,
póvero ruscelletto,
del polveroso letto
fra sassi a mormorár.

Graun.

BRITANNICUS.

Aria. Mi paventi il figlio indegno,
o l'atroce mio disdegno
si prepari ad incontrár.
Sono madre, e madre augusta,
ma del figlio l'alma ingiusta
me dal trono vuol scacciár.

LAVINIA A TURNO.

Cantata.

Deh senti, o Turno amato, séntimi per pietà! no, non son io infida qual mi credi; all' abborrito nodo qual vittima mi tragge un bárbaro dovere. Il cielo, il padre, tutti, oh Dio, son congiunti a lacerarmi il cor. Perchè tu ancora cogli ingiusti sospetti accresci alle mie pene un tormento maggiore? Ah forse è questo per me

l'último istante, ch'io ti ragiono, o caro. Deh soffri almén ch'io possa sperár, che di mia fede più dubbio non avrái; lascia almén, che provando della sorte il rigór, sicura io sia, che mi credi fedele, ánima mia.

Placa lo sdegno, oh Dio!
Infida non son io.
Ti lascio, ma costante
Pena il mio cor per te.
Colpa è del crudo fato,
Bell' ídol adorato,
Non di quest' alma amante
Che non mancò di fè.

Ma, oh Dio! tu non rispondi? tu rivolgi da me l'irato ciglio? Mirami almén, crudél, mira quei lumi che tante volte e tante intérpreti del cor il fido amore ti spiegávan loquaci; or di pianto bagnati del mio crudo dolór prove infelici; essi dirán, che a te fida son io, dirán che per te moro, ídolo mio. Ma che? fuggi da me? Crudél, t'arresta! odi un momento ancór: Prima ch'io sia ad altro sposo in braccia, morír saprò. Ma, oh Dio, fuggì il spietato, più non mi sente. E intanto l'ora fatál s'appressa, ed io mi struggo in pianto. Misera me! veggo i sagri ministri, veggo la turba lieta, che al funesto Imenéo già s'incammina; giunge il padre, lo sposo; deggio giurár

la fede a chi non amo; l'idol mio mi detesta.
Misera me, che cruda pena è questa!

M'affretta il padre all' ara,
Turno mi fugge irato,
Confuso e disperato
Mi trema in petto il cor.

Gluck.

ORFÉO.

Recit. Ahi me! Dove trascorsi, ove mi spinse un delirio amor. Sposa! Euridice! Consorte! Ah! più non vive; la chiamo inván, misero me, la perdo e di nuovo, e per sempre! oh fato! oh morte! oh ricordo crudél! non ho soccorso, non m'avanza consiglio, io veggo solo, oh fiera vista! il luttuoso aspetto dell' órrido mio stato. Sáziati, sorte rea! son disperato!

Aria. Che farò senza Euridice?
Dove andrò senza il mio ben?
Euridice! o Dio! rispondi,
io son pure il tuo fedele.
Ah! non m'avanza più soccorso,
più speranza nè dal mondo,
nè dal ciel!

SEMIRÁMIDE.

Aria. D'un genio, che m'accende,
tu vuoi ragión da me?
Non ha ragione amore;
o, se ragione intende,
dúbito, amór non è.

Un amoroso foco
non può spiegarsi mai.
Deh, che lo sente poco
chi ne ragiona assái,
chi ti sa dir perchè?

LUCIO VERO.

Recitativo. Berenice, ove sei? Oh Dio! qual scena e di lutto e d'orrór! Qual d'un tiranno reggia crudél ti si presenta! Ah! forse, forse quì di Tieste si rinóvan le cene, e langue il giorno fuggitivo così, perchè fra queste bárbare soglie, oh Dio! trucidato morì l'idol mio. Ahimè! son desta o sogno? Odo, o parmi d'udir? Ma son pur questi gémiti di chi langue, sospiri di chi spira. E quell' oscura caligine profunda, che là s'innalza, e mostra non so qual simulacro agli occhj miéi! Quella, si, quell' è l'ombra dell' estinto consorte. Ah furia! ah mostro! Ah! bárbaro tiranno, ucci-

desti il mio amore, me lo disse il mio sguardo, me lo affermò il mio sguardo, io non m'inganno.

Aria. Ombra che pállida
fai qui soggiorno,
larva che squállida
mi giri intorno,
perchè mi chiami?
Che vuoi da me?
Ombra che giri intorno,
larva, che fai soggiorno,
perchè mi chiami?
Che vuoi da me?
Se pace brami,
Ombra infelice,
in Berenice
pace non v' è.

Haydn.

TIRSI E NICE.

Duetto.

Nice. Sapér vorréi se m'ami,
s'altro che me tu brami,
se per me solo vivi,
se sai ch'io vivo in te.

Tirsi. Questo sapér vorresti?

Nice. Questo sapér vorréi.

Tirsi. Oh quanto ingrata sei!

Nice. Ingrata? oh Dio! perchè?

Tirsi. Sanno i valli ed i monti,
l'aure, gli augelli e i fonti,
e sola tu non sai,
l'ánima mia qual' è.

Nice. Lo so, lo so, ma bramo
sentirlo replicár!

Tirsi e Nice. Se insiém lo replichiamo,
qual' armonía sarà!

Nice. Comincia tu,
ti voglio secondár.
Tirsi e Nice. Più di quest' occhj io t'amo,
più della vita assái,
solo il mio ben sarái,
sempre ti voglio amár.

LA TEMPESTA.

Coro.

Odi! i venti frémon fieri!
già nel cupo abisso stride il reo furór:
già scoppia, e rugge il tuón, e accresce orrór.
Di nube ognór la luna va
or mancando, poi brillando per il ciel.
O dolce calma! a noi ritorna,
a noi ritorna, o calma, ognór.

Beethoven.

Scena ed Aria.

Ah, pérfido, spergiuro,
bárbaro traditór, tu parti?
E son questi gli últimi tuói congedi?
Ove s'intese tirannía più crudél?
Va, scellerato! Va, pur fuggi da me!
l'ira dei Numi non fuggirái;
se v' è giustizia nel ciel,
se v' è pietà, congiureranno a gara
tutti a punirti. Ombra seguace!
Presente, ovunque vai, vedrò le mie vendette,
io già le godo immaginando;
i fúlmini ti veggo già balenár d'intorno.
Ah no! Fermate, víndici Dei!
Risparmiate quel cor, ferite il mio!
S'ei non è più qual era, son io qual fui;
per lui vivéa, voglio morir per lui.

Per pietà, non dirmi addío!
di te priva che farò?
Tu lo sai, bell' idol mio,
io d'affanno morirò!

Ah crudél! tu vuoi ch'io mora?
tu non hai pietà di me?
Perchè rendi a chi t'adora
così bárbara mercè!

Dite voi, se in tanto affanno
non son degna di pietà?

Spohr.

FAUST.

Recitativo. La notte fugge ormái, fúggon de' sogni le fantasme che alternamente ognór qual lume e oscurità, portando or pena ed or piacér, in ogni notte assédiano l'ambascioso seno. Ahi! qual sogno pur stanotte destommi spaventando! Vidi l'amato ben, il mio caro sposo, innanzi a me star colle braccia stese, per stringermi al suo seno; ma guai! la faccia gli fù smorta, nel gélid' occhio fù spenta la fiamma d'amore, e misera! gorgogliò dal cor fido di sangue tetro un rio! Oibò! Non fù che vana imago del sognár, d'accesa fantasìa l'illusión, la qual m'impaurì nel turbulento sonno. Sì, vivi ancór, Ugone, vendicarmi potrái del malvagio, che qui mi tien prigione, tra minacce e tra lusingherie cercando a móvermi ad amár. O che orrór! Ma vassi esacerbando il mio rancór, ed assódasi la fede ch'Ugolino a te giurái!

Aria. Sì, lo sento, ch'amór fido
possa il petto incoraggiár;
la sua forza rompe il nido
dell' astuto maneggiár;
il potér gli cede il vanto,
e la morte ei sa schernír!
Orsù, orsù, crudél,
i dardi tuói pur tenta
che il tuo furór s'allenta,
ma saldo è un cor fedél.
A te pur solo, a te
m'impegno, Ugón, in dono,
per te sol godo, e sono
tua, son morendo affè.

Burgmüller.

Serenata spagnuola.

Chi godere vuol l'ore di vita
cerchi il lido che l'Ebro feconda,
ove è sempre la valle fiorita,
sempre azzurra la volta del ciel.

E il fandango si balla, si canta,
al balcón dell' amica fedél.
Le sue glorie, i vanti suói
dica pur la Senna, il Tebro —
ma chi può star pari a noi,
se d'amór prova l'impero?
Ah! l'amór in riva all' Ebro
e divino messagiér.

Hiller.

LA PARTENZA.

Scena ed Aria.

Scena. Tolte le áncore son, le vele all' aura
spiégansi già — ciel! s'allontana omái
dal lido il pino che il mio bene involа
e qui rimango sconfortata e sola!

Aria. Egli parte e qui mi lascia
nel timore e nell' ambascia;
egli parte e chi sa quando
ritornár lo rivedrò?
Senza lui, perduto il bene,
non mi réstan che le pene,
senza lui, qui lagrimando
giorni eterni io condurrò!
E se irati gli elementi,
se sconvolto il piano ondoso,
se fra lor pugnando i venti,
il naviglio del mio sposo

in lontano ignoto lido
spinto fosse ad approdár,
e nel sen del flutto infido —
Ciel, mi sento, oh Dio, mancár.
Se i voti al cielo giúngono
di un core palpitante,
pietosi Dei! l'amante
salvo rendete a me.
Per voi, per voi si cálmino
i lunghi pianti miéi,
abbia, pietosi Dei,
tanto dolór mercè.

Paër.

ACHILLE.

Aria. Languirò vicino a quelle
adorábili pupille,
che pietose al par che belle
sépper l'alma incatenár.

Ma echeggiár da lungi appena
gli oricalchi odo e le squille,
non più amante tornò Achille
genti e regni a debellár.

Wichmann.

I FIORI APPASSITI.

Canzonetta.

Éran rose rigogliose,
éran fini gelsomini,
or son foglie senza odór,
sono steli senza umór!

All' ardore del mio core,
sul mio seno venír meno!
ai miei baci scolorár,
fra' miei vezzi trapassár.

Reinthaler.

O MADRE DI VERTUDE.

Aria.

O madre di vertude, luce eterna,
che partoristi quel frutto benegno,
che l'aspra morte sostenne sul legno,
per scampár noi dall' oscura caverna.

Tu del ciel Donna e del mondo superna,
deh prega dunque il tuo figliuól ben degno,
che mi conduca al suo celeste regno
per quel valór, che sempre ci governa.

Tu sai che 'n te fù sempre la mia speme,
tu sai che 'n te fù sempre il mio diporto,
or mi soccorri, o infinito bene!

Or mi soccorri, ch'io son giunto al porto,
il qual passár per forza mi conviene:
Or mi soccorri, o infinito bene!

Dante.

Nicolai.

IL TEMPLARIO.

Scena e Cavatina.

Scena. Per via solinga e tácita
movéa col padre al lato;
quando improvvisi erómpono
guerriér da chiuso agguato,
con brandi ignudi ardíscono
me separár dal padre,
ma già dappresso mórmora
suón di novelle squadre.
Gli empj aggressór diléguansi,
la tema impenna il piè,
destra del ciel benéfico
ne tragge innanzi a te.

Cavat. Ah! quel guardo non celár
se ti muove il mio dolore,
veggo in esso balenár
la pietà del tuo bel core.

Per te rieda in questo seno
la speranza a scintillár.
Deh! per te sia sacro almeno
degli oppressi il sospirár.
Per te vegg' io sorridere
il ciel con noi placato;
dinanzi a te diméntico
gli affanni ed il dolór.
Raffrena, o cor, i pálpiti
del caro oggetto al lato,
la gioja dei nascóndere
che desta in te l'amór.

Weber.

ATALIA.

Scena ed Aria.

Scena. Misera me! qual nuova
stupidità m'opprime? Il rischio apprendo,
nè so come evitarlo.
Eguale al mio è l'affanno,
cred'io, d'egro che sogni
imminente ruína, ed a fuggirla
non si senta valór. Torna in te stessa,
risólviti, Atalia! Svégliati! È scosso
questo indegno letargo. — O Dio! non posso!

Aria. Ho spavento d'ogni aura, d'ogni ombra;
atra nebbia la mente m'ingombra,
freddo gelo mi piomba sul cor!
L'alma stessa che pálpita e freme,
non sa, come s'accórdino insieme
tanto sdegno con tanto timór.

Io sento che in petto
mi pálpita il core,
nè so qual sospetto
mi faccia temér.
Se dubbio è il contento,
diventa in amore
sicuro tormento
l'incerto piacér.

Mendelssohn-Bartholdy.

Recitativo ed Aria.

Recitativo. Infelice! Già dal mio sguardo si dileguò! La mia presenza l'iniquo non sostenne, e pur odiár nol posso ancór! Rammenta alfin i falli, i torti suói, risvegli la tua virtù! Scórdati l'empio traditore! Amante sventurata! e l'amo pur? Così, fallace amore, le tue promesse attendi? tu non mai rendi la rapita quiete? Queste son le speranze, e l'ore liete!

Aria. Ah, ritorna, età felice,
quando accanto del mio bene
non conobbi queste pene,
quando a me fù fido ancór.
Ah, se volgo gli occhj intorno,
mi rammento sempre il giorno,
che ricevi la sua fè:
quel ténero arboscello,
quel límpido ruscello
párlami del suo amór.

Inván, invano!
Non v' è contento
senza tormento
nell' amór!
E pur la memoria
dei giorni d'amore
l'amaro dolore
può sol consolár.

Meyerbeer.

IL CROCIATO.

Scena ed Aria.

Scena. Éccomi giunto omái
nel solitario, ameno asíl; quì ascoso
sta l'innocente amato figlio, a cui
nomár non lice il genitór. O Dio!
di duól, di gioja pálpita il cor mio.
Vincitore dal campo io quì ritorno;
di novelli favori
mi colmerà Aladín! da ognún creduto
sarò felice appieno,
e da pena mortál trafitto ho il seno.
O Pálmide adorata! io son l'autore
de' mali tuoi: spinto

da forsennato ardore io t'ingannái
e per me sventurata ognór sarái.

Aria. Oh! come rápida
fuggi la speme!
Ah! sempre piángere
il cor dovrà.
Per me rispléndere
un raggio sereno
di pace amábile
mai si vedrà.

Ma il figlio ancór non vedo;
pur ascoso ei qui resta, qui sperava
stringerlo al core,
e conforto trovare al mio dolore.

L'aspetto adorábile
d'un ténero oggetto,
o quanto all' ánima
darà diletto!

O ciel clemente!
Deh, fa che presto stringerlo
io possa al sen!

O caro figlio! ansioso il cor ti attende!
Deh, vola rápido! Ah, non tardare,
di gioja i pálpiti •
ridesta in sen.

Rode.

Variazioni.

Al dolce canto
Del Dio d'amore
Il nostro core
Serenerà.
A tal concento
Sento che l'alma
Trova la calma,
La pace il cuór.

Balfe.

ILDEGONDA NEL CÀRCERE.

Recitativo ed Aria.

Recitativo. Sventurata Ildegonda! ove ti trasse
l'ira d'un padre! In queste oscure volte
condannata al mondo vivi di lunga morte,
nè per lágrime o prieghi
il tuo crudo destín fia che si pieghi.
Ma qual mio fallo a tanto strazio m'addusse?
Amór è la mia colpa! O Riccardo,
cagión d'ogni mio lutto, più mi sei tolto,
più mi sei presente; tu mi segui per tutto;
e qual raggio di sole tu mi rendi gioconda
la muta oscurità, che mi circonda.
Fatale e caro insieme il dì che ne' tuoi lumi
io mi scontrái, ognora lo rammento,
ognór ti sento e vedo,
ed in quell' éstasi al ciel salire io credo.

Aria. Chiuso nell' armi e spléndido
d'orgoglio giovanile
ad un bel Dio símile
a me t'offristi allór.
T'amo, dicesti, e un frémito
mi colse all' improvviso,
e ti svelái dal viso
la fiamma del mio cor.
Di rósei sogni al braccio
perchè m'hai tu rapita?
perchè di fiór spargesti
la póvera mia vita?
misera mi volesti,
ed io raccolgo intanto
cresciute dal mio pianto
le spine del dolór.
Nell' orrór delle catene,
nelle angoscie del dolore,
la speranza mi sostiene
di vederti un giorno almén.
Vieni, e dimmi che sei mio,
ch'io riposi sul tuo core,
sfido allór il padre, Iddio,
a strapparti dal mio sen.

FALSTAFF.

Cavatina.

Non v' è donna sulla terra
fortunata al par di me,
volle il cielo coronare
il mio amór e la sua fè.

Il mio Carlo che m'adora
nulla lásciami a desiare,
tutto ride a me d'intorno,
non mi resta che bramár.

D'insóliti motti
per tanto diletto,
il core nel petto
mi sento balzár.
Ah! voglia a quest' alma
la gioja innocente
il cielo clemente
costante serbár.

IL PIACÉR.

Aria.

Il piacér che inonda
questo cor d'immenso amor,
ah godér non saprò
senza te, mio bel tesór.
Per gioir d'un dolce affetto
senza te non ha valór;
vieni pur, o caro oggetto,
questo core a consolár.
Ognór costante t'amerò,
fedél amante ti sarò,
felici giorni passerò,
per te sospirerò.
In te l'oggetto troverò
ch'amore in petto m'inspirò.

Zweiter Theil.

Italienische Componisten.

Rossini.

SEMIRÁMIDE.

Arsace.

Scena. Éccomi alfine in Babilonia. — È questo
di Belo il tempio. — Qual silenzio augusto
più venerando ancór rende il soggiorno
della divinità! — Quale nel seno
a me guerriér, nutrito
fra l'orrór delle pugne, ora si desta,
del Nume formidábile all' aspetto,
insólito terrór, sacro rispetto!
E da me questo Nume
che può volér? Morendo il genitore
quì m'inviò: segreto
cenno di Semirámide mi chiama
rápido alla sua reggia.... ed anelante
ad Azema, al suo ben l'ardente core
quì volava sull' ali dell' amore.

Aria. Ah! quel giorno ognór rammento
di mia gloria e di contento,
che fra bárbari potéi
vita e onore a lei serbár.
L'involava in queste braccia
al suo vile rapitore:
io sentia contro il mio core
il suo core palpitár.
Schiuse il ciglio, mi guardò...
mi sorrise.... sospirò —
Oh! come da quel dì
tutto per me cangiò!
quel sguardo mi rapì,
quest' ánima avvampò...
il ciel per me s'aprì,
amore m'animò...
D'Azema e di quel dì
scordarmi mai saprò.

Arsace. Assur.

Duetto.

Ars. Bella immago degli Dei
sola Azema adoro in lei:
e più caro a me d'un soglio
è l'impero del suo cuor.

Ass. Dell' Assiria a' Semidéi
aspirár sol lice a lei:
d'uno Scita il folle orgoglio
mal contende a me quel cor.
Ars. Questo Scita in cor non cede
ad Assiro Semidío.
Ass. Quell' ardír, quel fasto eccede;
chi son io, rammenta omái:
amo Azema....
Ars. Tu? — non sái,
non conosci cosa è amór;
d'un ténero amore,
costante, verace,
quel fiero tuo cuore
capace non è.
I dolci suoi moti
ignoti a te sono,
non ami che il trono
ch'è tutto per te.
Il core d'Azema
è tutto per me.
Ass. Se m'arde furore
contr' ánima audace,
di freno il mio core
capace non è.
Gli arditi tuoi voti
già noti mi sono,
ma invano a quel trono

tu aspiri con me.
Rinunzia ad Azema
o trema per te.

Ars. Io tremár di te? — m'avvio
alla reggia, all' ídol mio.

Ass. La il potér d'Assur vedrái,
in tal dì forse tuo rè.

Ars. Regnár forse un dì potrái,
ma giammái sarái mio rè!

Ass. La mia sposa Azema...

Ars. Azema!
Mi giurò.... mi serba fè.

A due. Va, superbo, in quella reggia
al trionfo io già m'appresto,
sì, per me fia giorno questo
di contenti e di splendór,
ma tremendo, ma funesto
a te giorno di rossór!

Semirámide.

Aria. Bel raggio lusinghiér
di speme e di piacér
alfin per me brillò!
Arsace ritornò,
sì, a me verrà;
quest' alma che fin 'or
gemè, tremò, langui,

ah, come respirò!
ogni mio duol sparì;
dal cor, dal mio pensiér,
si dileguò il terrór,
la calma a questo cor
Arsace renderà.

Dolce pensiero
di quell' istante,
a te sorride
l'amante cor.
Come più caro
dopo il tormento
è il bel momento
di pace e amór!

Arsace.

Aria e Coro.

Arsace. In sì bárbara sciagura
m'apri tu le braccia almeno,
lascia a te ch'io versi in seno
il mio pianto, il mio dolór.
A quest' ánima smarrita
porgi tu conforto, aíta!
Di mie pene al crudo eccesso
langue oppresso in petto il cor.

Coro. Sù, ti scuoti, rammenta chi sei!
servi il ciel, al tuo padre obedisci!
il suo acciaro tremendo brandisci,
egli chiede a suo figlio vendetta,
egli t'arma, alla tomba t'aspetta,
va, t'affretta a ferire, a punir.

Arsace. Sì, vendetta! Porgi omai.
Sacro acciár del genitore;
tu ridesti il mio valore,
già di me maggiór mi sento:
sì, del ciel nel fier cimento
il volér si compirà.

Coro. Pera Assur!

Ars. Sì, l'empio cada!

Coro. Semirámide!

Ars. Ah! è mia madre!
al mio pianto forse il padre
perdonarle ancór vorrà.

Coro. Al gran cimento
s'affretta ardito,
e dalla tomba
al soglio avito
placato il padre
ti guiderà,
teco l'Assiria
respirerà.

Ars. Sì vendicato
il genitore,

a lui svenato
il traditore,
pace quest' ánima
sperár potrà.
Ai dolci pálpiti
di gioja e amore
felice il core
ritornerà.

Semirámide. Arsace.

Duetto.

Semir. Ebben! a te, ferisci,
compi il volér d'un Dio;
spegni nel sangue mio
un esecrato amór;
la madre rea punisci,
véndica il genitór!

Arsace. Tutto su me gli Dei
sfóghino in pria lo sdegno;
mai bárbaro a tal segno
sarà d'un figlio il cor;
in odio al ciel tu sei,
ma sei mia madre ognór.

Sem. M'odia... lo merto.

Ars. Cálmati...

Sem. Io già m'abborro — svénami,
figlio di Nino!

Ars. Misera, ah, tu mi strappi l'ánima,
ti calma per pietà!
Sem. Tu piangi? la tua bell' ánima
ha ancór di me pietà.
Sem. ed Ars. Giorno d'orrór e di contento!
Nelle tue braccia in tal momento
scorda il mio core
tutto il rigore
di sua terríbile fatalità.
È dolce al mísero che oppresso geme,
il duol divídere, piánger insieme,
in cor sensíbile trovár pietà.

BARBIERE DI SIVIGLIA.

Conte Almaviva.

Aria. Ecco ridente in cielo
Spunta la bella aurora,
E tu non sorgi ancora
e puoi dormir così?

Sorgi, mia bella speme,
vieni, bell' ídol mío,
Rendi men crudo, oh Dío!
Lo stral che mi ferì.

Oh sorte! già veggo
Quel caro sembiante;
quest' ánima amante
ottenne pietà.

Oh istante d'amore!
Oh dolce contento!
Soave momento
Che eguale non ha!

Fígaro.

Aria. Largo al factotum
della città.
Presto a bottega,
chè l'alba è già.

Ah che bel vívere,
che bel piacere
per un barbiere
di qualità.

Ah bravo Fígaro!
Bravo, bravíssimo,
fortunatíssimo
per verità!

Pronto a far tutto,
la notte, il giorno,
sempre d'intorno
in giro sta.

Migliór cuccagna
per un barbiere,
vita più nóbile
no, non si dà.

Rasori e péttini,
lancette e fórbici,
al mio comando
tutto qui sta.

Tutti mi chiédono,
tutti mi vógliono,
donne, ragazzi,
vecchj, fanciulle,
quà la parrucca...
presto la barba...
quà la sanguigna...
Figaro... Figaro...
son qua, son qua.

Pronto, prontissimo,
son come un fúlmine,
sono il factotum
della città!

Rosina.

Aria. Una voce poco fà
qui nel cor mi risuonò.
Il mio cor ferito è già,
e Lindór fù chi 'l piagò;
si, Lindoro mio sarà,
lo giurái, la vincerò.

Il tutór ricuserò,
io l'ingegno aguzzerò,
alla fin s'accheterà
e contenta io resterò.

Io sono dócile,
son rispettuosa,
sono obbediente,
dolce, amorosa,
mi lascio réggere,
mi fo guidár.
Ma se mi tóccano
dov'è il mio débole,
sarò una vípera,
e cento tráppole
prima di cédere
farò giocár.

LA GAZZA LADRA.

Ninetta.

Cavatina. Di piacér mi balza il cor,
ah, bramár di più non so,
e l'amante, e il genitór
finalmente rivedrò.
L'uno al sen mi stringerà,
l'altro, l'altro, ah, che farà?
Dio d'amór, confido in te!
Deh! tu premia la mia fè!
Tutto sorridere
mi veggo intorno,
più lieto giorno
brillár non può.
Ah, già diméntico
i miei tormenti,
quanti contenti
alfin godrò!

Giannetto.

Aria. Vieni fra queste braccia,
mi balza il cor nel sen,
d'un vero amór, mio ben,
questo è il linguaggio.

Anche al nemico in faccia,
m'eri presente ognór,
tu m'inspiravi allór
forza e coraggio e valór.
Ma quel piacér che adesso,
o mia Ninetta, io provo,
è così dolce e nuovo
che non si può spiegár.

Podestà.

Aria. Il mio piano è preparato,
e fallire non potrà.
Pria di tutto con destrezza
le sollético l'orgoglio:
„no, non posso, ohimè! non voglio,
deh partite, Podestà".
Ciance sólite e ridicole,
formolario omái usato,
ma frattanto il cor piegato
un bel sì dicendo va.

Si, Ninetta, sola soletta ti troverò,
quel caro viso brillár d'un riso ti farò;
e poi che in éstasi di dolce amore ti vedrò
sténder la mano al core, rinvigorito,
ringiovanito, ringalluzito, rimbaldanzito, trion-
ferò.

Ah tutto in giúbbilo io già men vo!

OTELLO.

Otello.

Aria.

Otello. Vincemmo, o padri. I pérfidi nemici
cáddero estinti. Al lor furór ritolsi
sicura omái d'ogni futura offesa
Cipro, di questo suol forza e difesa.
Null' altro a oprár mi resta. Ecco, vi rendo
l'acciár temuto; e delle vinte schiere
depongo al vostro piede armi e bandiere.

Doge. Qual premio al tuo valór chiéder potrái?

Otello. Mi compensaste assái
nell' affidarvi in me. D'Africa figlio
quì straniero son'io; ma se ancór serbo
un cor degno di voi, se questo suolo
più che patria rispetto, ammiro ed amo,
m'abbia l'Adria qual figlio... altro non bramo.

Otello.

Aria. Ah! sì, per voi già sento
nuovo valór nel petto:
per voi d'un nuovo affetto
sento infiammarsi il cor.
Premio maggiór di questo

a me sperár non lice:
ma allór sarò felice
quando il coroni amór.

Desdemona.

Romanza, Recitativo ed Aria.

Romanza. Assisa a piè d'un sálice,
immersa nel dolore,
geméa trafitta Isaura
dal più crudele amore:
L'aura fra i rami flébile
ne ripetéa il suon.

I ruscelletti límpidi
a' caldi suoi sospiri
il mormorío mescéano
de' lor diversi giri.
L'aura fra i rami flébile
ne ripetéa il suon.

Salce, d'amór delizia,
ombra pietosa appresta
di mie sciagure immémore
all' urna mia funesta,
nè più ripeta l'aura
de' miei lamenti il suón...

Recit. Che dissi? Ah, m'ingannái!
non è del canto questo il lugubre fin,
m'ascolta! — — Oh Dio!
Qual mai strépito è questo?
qual presagio funesto?
Io credeva che alcuno... Oh come il ciel
s'unisce a' miei lamenti!
Ascolta il fin de' dolorosi accenti!
Ma stanca alfín di spárgere
mesti sospiri e pianto,
morì l'afflitta vérgine
ahì! di quel salce accanto.
Morì... che duol! L'ingrato....
potè... ma il pianto, oh Dio!
proseguir non mi fà,
parti, ricevi da' labbri dell' amica
il bacio estremo!

Aria. Deh calma, oh ciel, nel sonno
per poco le mie pene,
fà che l'amato bene
mi venga a consolár.
Se poi son vani i prieghi,
di mia fredd' urna in seno
di pianto venga almeno
il cénere a bagnár.

LA DONNA DEL LAGO.

Malcolm.

Recitativo ed Aria.

Recit. Mura felici, ove il mio ben s'aggira,
dopo più lune io vi riveggo: ah, voi
più al guardo mío non siete,
come lo foste un dì, ridenti e liete!
Qui nacque, fra voi crebbe
l'innocente mio ardór: quanto soave
fra voi scorréa mia vita,
al fianco di coléi,
che rispondéa pietosa a' voti miéi!
Nemico nembo or vi rattrista; e agghiaccia
il póvero mio cor. Mano crudele
a voi toglie, a me invola, oh rio martoro!
la vostra abitatrice, il mio tesoro.

Aria. Elena! Oh tu ch'io chiamo,
deh, vola a me un istante,
tórnami a dir: io t'amo,
sérbami la tua fè!
E allór di te sicuro,
ánima mia, lo giuro,
ti toglierò al più forte,
o morirò per te;
grata a me fia la morte
s' Elena mia non è.

Oh quante lágrime
finór versái,
lungi languendo
da' tuoi bei rai!
Ogni altro oggetto
è a me funesto,
tutto è imperfetto,
tutto detesto;
di luce il cielo
no, più non brilla,
più non sfavilla
astro per me;
cara, tu sola
mi dai la calma,
tu rendi all' alma
grata mercè!

Elena.

Cavatina. Tanti affetti in un momento
mi si fanno al core intorno
che l'immenso mio contento
io non posso a te spiegár.
Deh! il silenzio sia loquace,
tutto dica un tronco accento.
Ah Signór! la bella pace
tu sapesti a me donár:

fra il padre e fra l'amante,
oh, qual beato istante!
Ah! chi sperár potéa
tanta felicità!
Cessi di stella rea
la fiera avversità.

GUGLIELMO TELL.

Matilde.

Rec. Éccomi sola alfin. Vicina al caro bene
oh come in sen mi balza il cor!
Da lungi il mio tesór i passi miéi segui.
Oh dolce, sospirato istante!
Celare più non so lo stral che mi feri.
Il labbro tace inván quando ha parlato il core.
Arnoldo amato, ah vien,
te sol desia quest' alma,
da te lontana non ha calma,
vieni a spégner l'ardór che m'accendesti in sen.
Dal dì che il braccio tuo a me salvò la vita,
l'immágin tua scolpita
nel core mi restò.
Ah vieni, l'amór mio nascónder più non so.

Romanza. Selva opaca, deserta brughiera,
qual piacér vostra vista mi dà!

Sovra i monti ove il túrbine impera
alla calma il mio cor s'aprirà.
L'eco sol le mie pene udirà.

Tu bell' astro al cui dolce riflesso
il mio passo vagando sen va,
tu m'addita ove Arnoldo s'aggira,
a lui sol il mio cor s'aprirà,
esso sol le mie pene udirà.

TANCREDI.

Tancredi.

Scena. Oh patria! dolce e ingrata patria! Alfine a te ritorno! io ti saluto, o cara terra degli avi miéi, ti bacio; è questo per me giorno sereno; comincia il cor a respirarmi in seno. Amenaide! o mio pensiér soave; solo de' miéi sospiri, de' voti miéi celeste oggetto! Io venni alfin, io voglio, sfidando il mio destin, qualunque sia, meritarti, o morír, ánima mia!

Tu, che accendi questo core,
tu, che desti il valór mio,
alma gloria, dolce amore,
secondate il bel desio;
cada un empio traditore,
coronate la mia fè!

Cavatina. Di tanti pálpiti,
di tante pene,
da te, mio bene,
spero mercè.
Mi rivedrái,
ti rivedrò,
ne' tuoi bei rai
mi pascerò.

Deliri, sospiri,
accenti, contenti,
sarà felice,
il cor mel dice,
il mio destino
vicino a te.

CENERÉNTOLA.

Ceneréntola.

Recitativo. Signór, perdona la ténera incertezza, che mi confonde ancór. Poc' anzi io stetti fra la cénere immonda, ed or sul trono un serto mi circonda. L'antiche ingiurie mi svanir dalla mente. Sul trono io salgo e voglio starvi maggiór del trono, e sarà mia vendetta il lor perdono.

Aria. Nacqui all' affanno, al pianto,
soffrì tacendo il core,
ma per soave incanto
dell' età mia nel fiore,
come un baleno rápido
la sorte mia cangiò.
Non più mesta accanto al fuoco
starò sola a gorgheggiár;
ah! fù un lampo, un sogno, un giuoco
il mio lungo palpitár.

ZELMIRA.

Aria.

Che vidi, amici! oh eccesso!
Là il prence è spoglia esangue:
il mio vigór già langue,
mi opprime lo stupór.
Odo le tue querele,
spettro fremente irato,
ma il malfattór crudele,
che ha il sangue tuo versato,
fra l'ombre degli abissi
dovrà seguirti or or.
Sorte secóndami!
Quest' alma ardita

si va il prezzo a cógliere
del tuo favór.

SIGISMONDO.

Aria.

Alma invitta, ah non paventa
il furór di sorte irata,
nel crudél, fatál cimento
il valór maggiór diventa,
nè il timore, nè il pentimento
vacillár fanno il mio cor —
Ah se vedo il caro bene,
qual maggiór felicità,
più non sente le sue pene,
più bramár il cor non sà.

IL TURCO IN ITALIA.

Fiorilla.

Aria. Squállida veste e bruna
d'affanno e pentimento
fia l'único ornamento
che si vedrà con me.
Lutto non v'ha che basti
a chi l'onór perdè.

Caro padre, madre amata,
quale affanno sentirete,
quando sola e disprezzata
vostra figlia rivedrete
far ritorno sconsolata
all' antica povertà.

Falsi amici, voi pur mi lasciate?
ah! comincio a conóscervi appieno.
Voi restate se il cielo è sereno,
voi fuggite se nero si fà.
L'infelice che opprime sventura
più sostegno e conforto non ha.

ASSEDIO DI CORINTO.

Aria.

Sorgete, e in sì bel giorno,
oh prodi miéi guerrieri,
a Maometto intorno
venite ad esultár.
Duce di tanti Erói
crollár farò gl'Imperj,
e volerò con voi
del mondo a trionfár.

L'ITALIANA IN ALGERI.

Isabella.

Recitat. Amici, in ogni evento m'affido a voi! Ma già fra poco io spero, senza rischio e contesa di trarre a fin la meditata impresa. Perchè tremi, Taddéo? Or non è tempo di mostrár viltà! tu impallidisci, schiavo gentil? Ah, se pietà ti desta il mio periglio, il mio ténero amór, se párlano al tuo core patria, dovere e onore, dagli altri apprendi a mostrarti Italiano, e alle vicende della volúbil sorte una donna t'insegni ad ésser forte.

Aria. Pensa alla patria, e intrépido
il tuo dovér adempi,
vedi per tutta Italia
rináscere gli esempj
d'ardír e di valór.
Come! tu tremi ancór?
Vanne, mi fai dispetto;
caro, ti parli in petto
amore, dovere, onór!
Vicino è già il momento,
se poi va male il gioco,
l'ardir trionferà.
Qual piacér! Fra pochi istanti

rivedrém le patrie arene;
nel periglio del mio bene
coraggiosa amór mi fà.

LA DANZA.

Tarantella napolitana.

Già la luna è in mezzo al mare,
Mama mia, si salterà,
l'ora è bella per danzare,
chi è in amór non mancherà.

Presto in danza a tondo, a tondo,
donne mie, venite quà,
un garzón bello e giocondo
a ciascuna toccherà.

Finchè in ciel brilla una stella,
e la luna splenderà,
il più bel con la più bella
tutta notte danzerà.

Salta, salta, gira, gira,
ogni coppia a cerchio va,
già s'avvanza, si ritira,
e all' assalto tornerà.

Aria.

Ah s'è ver che in tal momento
ti scordasti, oh Dio, di me,
il rimorso, il pentimento
mi ritorni la tua fè.
Se innocente è il caro bene,
qual maggiór felicità?
Più non sento le mie pene
di più il cor bramár non sa.

L'innocenza di Lindoro
deh mi svela, amor pietoso!
Per te l'alma avrà riposo,
per te il cor giubilerà.
Ah se riede il caro bene,
qual maggiór felicità!

Bellini.

SONNÁMBULA.

Amina.

Scena. Care compagne, e voi, téneri amici che alla gioja mia tanta parte prendete, oh come dolci scéndon d'Amina al core i canti che v'inspira il vostro amore! A te, diletta, ténera madre, che a sì lieto giorno me orfanella serbasti, a te favelli questo, dal cor più che dal ciglio espresso dolce pianto di gioja, e questo amplesso.

Cavatina. Come per me sereno
oggi rinacque il dì!
come il terrén fiorì
più bello e ameno.
Mai di più lieto aspetto
natura non brillò!
amór la colorò
del mio diletto.

Sovra il sen la man mi posa,
palpitár, balzár lo senti:
egli è il cor che i suoi contenti
non ha forza a sostenér.

Rodolfo.

Aria. Il molino... il fonte... il bosco...
e vicin la fattoria!

Vi ravviso, o luoghi ameni,
in cui lieti, in cui sereni
si tranquillo i dì passái
della prima gioventù!
Cari luoghi, vi trovái,
ma quei dì non trovo più!

È gentil, leggiadra molto.
Ch'io ti miri. Oh il vago volto!

Tu non sai con quei begli occhj
come dolce il cor mi tocchi,
qual richiami ai pensiér miéi
adorábile beltà!
Era dessa, qual tu sei
sul mattino dell' età.

Elviro.

Recitat. Tutto è sciolto. Oh dì funesto!
più per me non v'ha conforto,
il mio cor per sempre è morto
alla gioja, ed all' amór. Ingrata!...

Aria. Pasci il guardo e appaga l'alma
dell' eccesso de' miéi mali:
il più tristo de' mortali
sono, o cruda, e il son per te.

Ah! perchè non posso odiarti,
infedél, com'io vorréi!
Ah! del tutto ancór non sei
cancellata dal mio cor.
Possa un altro, ah! possa amarti
qual t'amò quest' infelice!
Altro voto, o traditrice,
ah non temér dal mio dolór!

Amina.

Aria. Ah! non credéi mirarti
si presto estinto, o fiore!
Passasti al par d'amore
che un giorno sol durò.
Potrà novél vigore

il pianto mio recarti...
ma ravvivár l'amore
il pianto mio non può.

Ah! non giunge umán pensiero
al contento ond' io son piena:
a' miéi sensi io credo appena,
tu mi affida, o mio tesór.
Ah! mi abbraccia, e sempre insieme,
sempre uniti in una speme,
della terra in cui viviamo
ci forniamo un ciel d'amór.

IL PIRATA.

Gualtiero.

Cavatina. Nel furór delle tempeste
nelle stragi del pirata
quell' immágine adorata
si presenta al mio pensiér
come un ángelo celeste
di virtude consigliér.

Piango allora in mezzo all' ira,
pace ai vinti allór concedo,
e onorato ancór mi credo
Capitano e cavaliér...

Se Imogene non m'inspira,
sono un mostro, un masnadiér.

Me infelice! ed or che spero?...
nulla io spero,
e pure io gemo,
io amo e peno;
ma l'orrór de' miei pensieri
quest' amór disgombra almeno,
egli è un raggio che risplende
nelle ténebre del cor:
la mia vita omái dipende
da Imogene e dall' amór.

Per te di vane lágrime
mi nutro ancór, mio bene,
speranza mi fa vivere
di possederti ancór;
se questo avessi a pérdere
conforto in tante pene,
ah! non sapréi più réggere,
vorréi la morte allór.

Aria. Tu vedrái la sventurata,
che di pianto oggetto io resi,
le dirái che s'io l'offesi,
pur la seppi vendicár.

Forse un dì con me placata
alzerà per me preghiera,
e verrà pietosa a sera
sul mio sasso a lagrimár.

Ma non fia sempre odiata
la mia memoria, io spero,
se fui spietato e fiero,
fui sventurato ancór.

E parlerà la tomba
alle pietose genti
de' lunghi miéi tormenti,
del mio tradito amór.

NORMA.

Norma, Oroveso e Coro.

Norma. *Rec.* Sediziose voci, voci di guerra havvi chi alzár si attenta presso all' ara del Dio? V'ha chi presume dettár responsi alla veggente Norma, e di Roma affrettár il fato arcano? ei non dipende da potere umano.

Oroveso. *Recit.* E fino a quando oppressi ne vorrái tu? Contaminate assái non fur le patrie

selve e i templi aviti dall' áquile latine? Omái di Brenno oziosa non può starsi la spada.

Coro. Si brandisca una volta!

Norma. *Rec.* E infranta cada, infranta, si, se alcún di voi snudarla anzi tempo pretende. Ancór non sono della nostra vendetta i dì maturi; delle sicambre scuri sono i pili romani ancór più forti. Io ne' volumi arcani leggo del cielo: in págine di morte della superba Roma è scritto il nome... ella un giorno morrà; ma non per voi. Morrà pei vizj suoi, qual consunta morrà. L'ora aspettate, l'ora fatál che compia il gran decreto. Pace v'intimo... e il sacro vischio io mieto.

Norma. *Aria.* Casta diva, che inargenti
queste sacre antiche piante,
a noi volgi il bel sembiante,
senza nube, senza vel!
Tempra tu de' cori ardenti,
tempra ancór lo zelo audace,
spargi in terra quella pace
che regnár tu fai in ciel.

Coro. A noi volgi il bel sembiante
senza nube e senza vel.

Norma. Fine al rito, e il sacro bosco
sia disgombro dai profani;
quando il Nume irato e fosco
chiegga il sangue dei Romani,

dal Druídico delubro
la mia voce tuonerà.

Coro. Tuoni; e alcún del pópol empio
non isfugga al giusto scempio;
e primiér da noi percósso
il procónsole cadrà.

Norma. Cadrà... punirlo io posso...
ma punirlo il cor non sa!
Ah! bello a me ritorna
del fido amór primiero;
e contro il mondo intiero
difesa a te sarò!
Ah! bello a me ritorna
del raggio tuo sereno
e vita nel tuo seno
e patria e ciel avrò.
Ah! riedi ancora
qual eri allora,
ah! quando
il cor ti diedi.

Coro. Sei lento; sì, sei lento,
o giorno di vendetta;
ma irato il Dio t'affretta
che il Tebro condannò.

I MONTECCHI ED I CAPULETI.

Romeo.

Recit. Lieto del dolce incarco a cui m'elegge de' Ghibellini il Duce, io mi presento, nóbili Guelfi, a voi. Lieto del pari possa udirmi ciascún, poichè verace favella io parlo d'amistade e pace.

Aria. Se Roméo t'uccise un figlio,
in battaglia a lui diè morte,
incolpár ne dei la sorte,
ei ne pianse, e piange ancór;
deh! ti placa, e un altro figlio
troverái nel mio Signór.

Ostinati, e tal sarà!
La tremenda ultrice spada
a brandir Roméo s'appresta,
e qual fólgore funesta
mille morti apporterà;
ma vi accusi al ciel irato
tanto sangue inván versato,
e su voi ricada il sangue
che alla patria costerà.

BEATRICE DI TENDA.

Beatrice.

Recit. Oh! mie fedeli! quando offeso in suo stelo il fior vien meno, più non puote ravvivarlo il sol sereno. Quel fior son io: così languir m'è forza, lentamente perir. Ah! non è questa la mercè ch'io sperái d'averti accolto, e difeso, Filippo, e al soglio alzato. Che non mi dee l'ingrato!

Aria. Ma la sola, ohimè! son io
che penár per lui si veda?
O mie genti, o suol natío,
di chi mai vi diedi in preda?
Ed io stessa, ed io potéi
soggettarmi a un tal signór.

Ah! la pena in lor piombò
dell' amór che mi perdè!
I martír, dovuti a me
il destin a lor serbò.
Ah! se in ciel sperár si può
un sol raggio di pietà,
la costanza a noi darà
se la pace ne involò.

I PURITANI.

Elvira.

Aria. Qui la voce sua soave
mi chiamava e poi sparì,
quì giurava ésser fedele,
quì il giurava e poi crudele
ei mi fuggì!
Ah mai più ti rivedrò
nella gioja dei sospir;
ah rendétemi la speme,
o lasciátemi morir.
Vien, diletto, è in ciel la luna,
tutto tace intorno, intorno,
fin che spunti in ciel il giorno,
vien, ti posa sul mio cor.
Deh! t'affretta, o Arturo mio,
riedi, o caro, alla tua Elvira,
essa piange e ti sospira,
riedi o caro al primo amór!

BIANCA E FERNANDO.

Aria. Deh, non ferir, deh séntimi,
un solo istante attendi!
Ah bárbaro!

Troppo da me pretendi.
Paventa la vendetta
degli uómini e del ciel.
La vita in dono accetta,
che promettiamo a te.
Crudele, alle tue piante
védimi alfin spirante,
ti basti aver tradito,
offeso un prence, un padre;
risparmia nuove vittime,
rispetta afflitta madre!
Ah, non volér macchiarti
di più crudele eccesso!
Pietà d'un cor oppresso,
del mio dolór pietà! —
Alla gioja ed al piacér
non resiste il core in sen,
all' idéa di tanto ben
va smarrito il mio pensiér.
Se del pianto e de' sospir
tal mercede il ciel mi da,
la memoria del soffrir
fin soave a me si fa!

Romanza.

Come t'adoro e quanto,
solo il mio cor può dirti.

Gioja mi sei nel pianto,
pace nel mio furór.
Se della terra il trono
dato mi fosse offrirti,
ah, non varrebbe il dono,
caro, il tuo bel cor.

Donizetti.

LUCÍA DI LAMMERMOOR.

Lucía.

Rec. Quella fonte, oh mai senza tremár non veggo.
Ah! tu lo sai, un Ravenswood, ardendo
di geloso furór, l'amata donna colà trafisse,
e l'infelice cadde nell' onda ed ivi
rimane sepolta. M'apparve l'ombra sua.
Ascolta!

Aria. Regnava nel silenzio
alta la notte bruna,
colpia la fronte un pállido
raggio di tetra luna;
quando un sommesso gémito
fra l'aure udír si fè,
ed ecco su quel márgine
l'ombra mostrarsi a me!
qual di chi parla muóversi

il labbro suo vedéa,
e con la mano esánime
chiamarmi a se paréa.
Stette un momento immobile,
poi ratto dileguò,
e l'onda pria sì límpida
di sangue rosseggiò.
Ah! presagio orrendo è questo,
cancellár dovréi dal petto
il fatale amato oggetto,
ma nol posso, è la mia luce,
è conforto al mio penár.
Quando rapita in éstasi
del più cocente ardore,
col favellár del core
mi giura eterna fè,
gli affanni miéi diméntico,
gioja diviene il pianto,
parmi che a lui d'accanto
si schiuda il ciel per me.

Lucía.

Scena. Ancór non giunse... ahi lassa!... e l'ora è
questa,
l'ora fatál, che in queste mura invano
lo richiama l'amór. Oh qual terrore
funesto presagir mi desta in core!

O fonte! O cari luoghi consci de' miéi
sospiri,
ove beata al seno lo stringéa!
Lo rivedrò più mai... funesta idéa!
Edgardo!... se non tornassi più,
se i giuramenti
obbliár tu potessi, —
ah, più discaccio
questo orrendo pensiér!
Sempre più torna
alla mente atterrita.
Vieni, Edgardo mio! vieni, mia vita!

Aria. Perchè non ho del vento
l'infaticábil volo,
sempre in estraneo suolo
ti seguiréi, mio ben.
Ove tu sei, s'invólino
i miéi sospiri almén!
In van da te mi parte
del rio destín terrore,
vince ogni forza amore,
teco son'io, mio ben.
I nostri cuori disgiúngere
non può nemmeno il ciel.
Torna, torna, o caro oggetto,
a bearmi d'un tuo sguardo,
vieni, ténero Edgardo,

i miéi giorni a consolár;
ch'io mi posi sul tuo petto,
ch'io ti parli ancór d'amore,
e gli affanni del mio core
io potrò dimenticár.

Lucía.

Aria. Presso alla tomba io sono...
Odi una prece ancór.
Deh! tanto almén t'arresta,
ch'io spiri a te d'appresso...
già dall' affanno oppresso
gélido langue il cor!
Un pálpito gli resta,
è un pálpito d'amór.

Spargi d'amore pianto
il mio terrestre velo,
mentre lassù nel cielo
io pregherò per te.
Al giúnger tuo soltanto
fía bello il ciel per me!

Edgardo.

Scena. Tombe degli avi miéi, l'último avanzo d'una stirpe infelice deh raccogliete voi. Cessò

dell' ira il breve foco, sul nemico acciaro abbandonarmi vo'; per me la vita è orrendo peso, l'universo intero è un deserto per me senza Lucia. Di faci tuttavia splende il castello... ah scorsa fù la notte al tripudio, ingrata donna, mentr'io mi struggo in disperato pianto, tu ridi, esulti, accanto al felice consorte, tu delle gioje in seno, io.. della morte.

Aria. Fra poco a me ricóvero
darà negletto avello,
una pietosa lágrima
non scenderà su quello;
fin degli estinti, ahi misero!
manca il conforto a me.
Tu pur, tu pur diméntica
quel marmo dispreggiato,
mai non passarvi, o bárbara,
del tuo consorte a lato.
Rispetta almén le céneri
di chi moria per te.
Mai non passarvi,
tu lo diméntica,
rispetta almeno
chi more per te.

Aria. Tu che a Dio spiegasti l'ali,
o bell' alma innamorata,

ti rivolgi a me placata,
teco ascenda il tuo fedél.
Ah se l'ira dei mortali
fece a noi si cruda guerra,
se divisi fummo in terra,
ne congiunga un Nume in ciel.

LUCREZIA BORGIA.

Lucrezia.

Aria. Com' è bello, quale incanto
in quel volto onesto e altero!
Nò! Giammái leggiadro tanto
non se'l pinse il mio pensiero.
L'alma mia di gioja è piena
or che alfin lo può mirár;
mi risparmia, oh ciel! la pena,
ch'ei mi debba un dì sprezzár.

Mentre geme il cor sommesso,
mentre io piango a te dappresso,
dormi, e sogna, o dolce oggetto,
sol di gioja e di diletto,
ed un ángiol tutelare
non ti desti che al piacér!
Triste notti e veglie amare
debbo io sola sostenér.

Si voli il primo a cógliere
bacio d'un santo amore,
quell' innocente core
riposi sul mio cor.
Un dolce sogno, un' éstasi,
un lusinghiero incanto,
la vita a lui d'accanto
delizia fia d'amór.

Gennaro.

Aria. Di pescatore ignóbile
ésser figliuól credéi,
e seco oscuri in Nápoli
vissi i primi anni miéi.
Quando un guerriér incógnito
venne d'inganno a trarmi,
mi diè cavallo ed armi,
ed un foglio a me lasciò.

Era mia madre, ahi misera!
mia madre che scrivéa...
di rio possente vittima,
per sè, per me teméa...
di non parlár, nè chiédere
il nome suo qual era
calda mi féa preghiera,
ed obbedita io l'ho.

Duca. Alfonso.

Recit. E l'ultim' alba è questa
che al temerario splende;
l'último addío che dagli amici ei prende.

Aria. Vieni: la mia vendetta
è meditata e pronta:
ei l'assicura e affretta
col cieco suo fidár.

Qualunque sia l'evento
che può recár fortuna,
nemico non pavento
l'altero imbasciadór.

Non sempre chiusa a' pópoli
fia la fatal laguna,
e ad oltraggiato principe
aprir si puote ancór.

Orsini.

Canzone. Il segreto per esser felici
so per prova e l'insegno agli amici:
Sia sereno, sia núbilo il cielo,
ogni tempo, sia caldo, sia gelo:
scherzo e bevo e derido gl'insani
che si dan del futuro pensiér.
Non curiamo l'incerto domani,
se quest' oggi n'è dato godér.

Profittiamo degli anni fiorenti,
il piacér li fa córrer più lenti.
Se vecchiezza con lívida faccia
stammi a tergo e mia vita minaccia:
scherzo e bevo e derido gl'insani
che si dan del futuro pensiér.
Non curiamo l'incerto domani
se quest' oggi n'è dato godér.

ROBERTO DEVEREUX.

Elisabetta.

Aria. Duchessa, alle férvide preci
del tuo consorte alfín m'arrendo,
alfine il conte rivedrò...
mà Dio conceda
che per l'última volta io nol riveda,
ch'io non gli scerna in core
macchia di tradimento.
A te svelái
tutto il mio cor... lo sai;
or volgo intero l'anno,
ch'ei sospiroso e mesto
fuggia gli amici e il mio reale aspetto;
un orrendo sospetto
alcuno in me destò.

D'Irlanda in riva lo trasse un mio cenno
che lunge il volli da Londra;
egli vi torna, ed accusato di fellonia.
Ma d'altra colpa io temo
delinquente saperlo; una rivale
s'io discoprissi! Oh quanta, oh quale
non sarebbe la mia vendetta!
il core tógliermi di Roberto,
men delitto saria tógliermi il serto!

L'amór suo mi fè beata,
mi sembrò del ciel un dono,
per quest' alma innamorata
ei rendéa più caro il trono.
Ah, se fui, se fui tradita,
se quel cor più mio non è,
le delizie della vita
lutto e pianto son per me.

Ah! ritorna qual ti spero,
qual ne' giorni più felici,
e cadranno i tuói nemici
nella polve innanzi a te.
Il mio regno, il mondo intero
reo di morte invàn ti grida,
se al mio piede amór ti guida,
innocente sei per me.

Roberto.

Scena. Ed ancór la tremenda porta non dischiude, un rio presagio tutto m'ingombra di terrór le vene; pur fido è il messo, e quella gemma è pegno securo a me di scampo. Uso a mirarla in campo; io non temo la morte, io viver solo tanto desío, che la virtù di Sara a discolpár mi basti. O tu che m'involasti quell' adorata donna; i giorni miéi serbo al tuo brando, tu svenár mi dei. A te dirò negli últimi singhiozzi in braccio a morte: come uno spírto angélico pura è la tua consorte, lo giuro e il giuramento col sangue mio suggello. Credi all' estremo accento che il labbro mio parlò, chi scende nell' avello sai che mentír non può. Odo un suon per l'aria cieca, si dischiúdono le porte... ah! la grazia mi si reca!

Aria. Ora in terra, o sventurata,
più sperár non dei pietà!
ma non resti abbandonata,
havvi un giusto, ed ei m'udrà.

Bagnato il sen di lágrime,
tinto del sangue mio,
io corro, io volo a chiédere
per te soccorso a Dio;

impietositi gli ángeli
eco al mio duol faranno,
si piangerà d'affanno
la prima volta in ciel.

ANNA BOLENA.

Anna. Smeton.

Scena, Romanza ed Aria.

Anna. *Recit.* Si taciturna e mesta mai non vidi assembléa; tu stessa un tempo lieta cotanto, richiamár non sai sul tuo labbro un sorriso. Afflitta, è ver, son io, nè so perchè, smania inquieta, ignota, a me la pace da più giorni invola. Smeton dov' è? A me t'appressa, non vuói tu per poco de' tuoi contenti rallegrár mia corte fin che sia giunto il Rè? Loco, o Ledi, prendete, amór m'inspira.

Smeton (gli si reca un' arpa, e canta la seguente *romanza*).

Deh! non voler costringere
A finta gioja il viso:
Bella è la tua mestizia
siccome il tuo sorriso.
Cinta di nubi ancora
bella è così l'Aurora,

la Luna malincónica
bella è nel suo pallór.

Chi pensierosa e tácita
starti così ti mira,
ti crede ingénua vérgine
che il primo amór sospira.
Ed obbliato il serto
ond' è il tuo crin coperto,
teco sospira, e sémbragli
esser quel primo amór.

Anna. *Aria.* Come, innocente gióvane,
come m'hai scosso il core,
son calde ancór le céneri
del mio primiero amore!
Ah! non avessi il petto
aperto ad altro affetto,
io non saréi sì misera
nel vano mio splendór.

Ma poche omái rimángono ore di notte, io credo; l'alba è vicina a sórgere. Signori, io vi congedo; è vana speme atténdere che omái più giunga il Rè. Légger potessi in me.

Non v'ha sguardo a cui sia dato
penetrár nel mesto core:
mi condanna il crudo fato,
non intesa, a sospirár.

Ah! se mai di regio soglio
ti seduce lo splendore,
ti rammenta il mio cordoglio,
non lasciarti lusingár.

Percy.

Aria. Vivi tu, te ne scongiuro,
tu men tristo, e men dolente,
cerca un suolo in cui sicuro
abbia asilo un innocente:
cerca un lido in cui vietato
non ti sia per noi pregár.
Ah! qualcuno il nostro fato
resti in terra a lagrimár.

Nel vedér la tua costanza,
il mio cor si rasserena;
non teméa che la tua pena
non soffría che il tuo soffrir.

L'última ora che s'avanza,
ambidue sfidár possiamo,
che nessún quaggiù lasciamo
nè timore, nè desír.

LINDA DI CHAMOUNIX.

Linda.

Recitativo. Ah! tardái troppo, e al nostro favorito convegno io non trovái il mio diletto Carlo. E chi sa mai quant' egli avrà sofferto! ma non al par di me. Pegno d'amore questi fiori lasciò, ténero core, e per quel core io l'amo, único di lui bene. Poveri entrambi siamo, viviám d'amór, di speme; pittore ignoto ancora egli s'innalzerà co' suói talenti, sarò sua sposa allora, oh noi contenti!

Aria. O luce di quest' ánima,
delizia, amór e vita,
la nostra sorte unita
in terra il ciel sarà.

Deh, vieni a me, ripósati
su questo cor che t'ama,
che te sospira e brama,
che per te sol vivrà.

Linda. Carlo.

Duetto.

Linda. Non sò, quella canzón m'intenerisce,
e mi rattrista; ho anch'io una madre;

forse è Carlo... andrò domani
io prima ad aspettarlo... oggi pazienza!

Carlo. Linda!

Linda. Ah! Carlo!

Carlo. Sei tu sola?

Linda. Si, e gemeva di passár un giorno intero
di te priva!

Carlo. Io non poteva sopportár dolór si fiero.

Linda. } Non trovarti! era un dì d'orrór per me!
Carlo. } Non vederti! era un dì d'orrór per me!

Carlo. Da quel dì che t'incontrái,
ad amár quel dì imparái;
a que' pini all' istess'ora
ogni giorno t'aspettava;
puro amór te là guidava;
s'intendéano i nostri cor;
Ah! è l'amarti il mio destino,
la mia gioja è a te vicino,
tutto scordo a un tuo sorriso,
tutto in te mi dona amór.
Ah! la vita in quest' Eliso
passár teco io possa ognór.

Linda. Chi tel vieta? fatál mistero!

Carlo. Un dì lo spero, ma per or...
che a serbár costretto io sono.

Linda. Son più mísera di te!
A mia madre un sol fin ora
non celái de' pensiér miéi,

e un segreto or ho per lei,
cui più cara sembro ognora;
alla quale tu involasti
tanta parte del mio cor!
Ah! anche all' ora della sera
quando dico la preghiera,
col suo nome un altro nome
sul mio labbro viene ancór;
Dio che legge nel cor mío,
sa che puro è il mio fervór.

L'ELISIR D'AMORE.

Nemorino.

Aria. Una furtiva lágrima
negli occhj suói spuntò...
Quelle festose gióvani
invidiár sembrò...
Che più cercando io vo?
M'ama, lo vedo.

Un solo istante i pálpiti
del suo bel cor sentir!
Co' suoi sospír confóndere
per poco i miéi sospir!...
Cielo, si può morír;
di più non chiedo.

Éccola... Oh! qual le accresce
beltà l'amór nascente!
A far l'indifferente
si séguiti così, finchè non viene
ella a spiegarsi.

BELISARIO.

Antonina.

Aria. Sin la tomba è a me negata,
sin le céneri del figlio,
ah! di lágrime il mio ciglio
fonte eterna ognór sarà.
Pasto forse è il figlio mio
delle belve o preda all' onda;
madre, oh Dio! più sventurata
mai la terra non avrà.
Vendicata almén sarò.
Ombra pállida e diletta,
che t'aggiri a me d'intorno,
meco esulta... è questo il giorno
che il delitto punirà.
Oh desio della vendetta,
tu sei vita a me soltanto,
io versái dirotto pianto,
altri il sangue verserà.

DON PASQUALE.

Norina.

Aria. La morale in tutto questo
è assái fácile di trovár,
vela dico presto, presto,
se vi piace d'ascoltár:
Ben è scemo di cervello
chi s'ammoglia in vecchia età,
si va a cercár col campanello
noje e pene in quantità.

Dolce Ernesto, alfín sei mío,
è cessato il palpitár,
si, buon dottore, caro zio,
ch'io vi torno ad abbracciár!
Ah, del giúbilo ch'io sento,
non si dà, ben mio, maggiór!
di spiegarlo invano io tento,
tace il labbro e parla il cor!

TORQUATO TASSO.

Eleonora.

Recitativo. Fatál Goffredo, i versi tuói fur strali
al mio misero cor. Si, si, Torquato, per me

l'amarti è fato. Nè mi fà schermo il sangue avito e il trono; ah! inván lo niego, innamorata io sono.

Aria. Io l'udia ne' suói bei carmi
ragionár d'illustri imprese,
ma cantando amori ed armi,
parlò un guardo, e un cor l'intese.
Nol sapendo, del tuo fuoco
io pian piano m'accendéa...
ah! l'amór che sembra un gioco
poi divién necessità.

Egli pianse, ed io piangéa,
sospiravo ai suói sospiri;
Ah! Torquato, se deliri,
il mio cor delirerà.

Deh t'invola, o soave illusión
d'un infelice amore,
sogno contenti
e m'avveleno il core.

Trono e corona invólami
nel tuo furore, o sorte,
solo quel core lásciami;
è mio fino alla morte.
Travolta in basso stato,
sorte, t'insulto e sfido,

se resta a me Torquato;
tutto perdono a te,
ah! sì, nell' urna gélida
palpiterà per me.

A MEZZANOTTE.

Arietta.

Quando notte sarà oscura
e le stelle in ciel vedrái,
cheto, cheto mi verrái
nel mio asilo a ritrovár.
Nel silenzio della notte
dentro all' úmile mio tetto,
vieni pure, o mio diletto,
la tua ninfa a consolár.
Canta pur la tua canzone,
ch'io t'attendo sul balcone.

Ma non debbo a te soltanto
aprir l'uscio a notte bruna,
coprirébbesi la luna
vereconda in suo pudór.
Noi due soli non saremo,
verecondia nol consente,

vuol che un terzo sia presente
e quel terzo sia l'amór.
Canta pur la tua canzone,
ch'io t'attendo sul balcone.

Verdi.

IL TROVATORE.

Leonora.

Aria. Tacéa la notte plácida,
bella d'un ciel sereno,
la luna il viso argénteo
lieto mostrava e pieno...
Quando suonár per l'áere,
infino allór sì muto,
dolci s'udíro e flébili
gli accordi d'un liuto,
e versi melancónici
un Trovatór cantò.

Versi di prece, ed úmili
qual d'uom che prega Iddío:
in quella ripetéasi
un nome... il nome mio!

Corsi al verón sollécita...
egli era, egli era desso!
gioja provái che agli ángeli
solo è provár concesso!
Al core, al guardo estático
la terra un ciel sembrò!

Conte di Luna. Manrico.

Recitativo, Aria.

Conte. *Recit.* Tace la notte! immersa nel sonno è certo la regál Signora; ma veglia la sua dama... Oh! Leonora, tu desta sei, mel dice da quel verone tremolante un raggio della notturna lampa. Ah! l'amorosa vampa m'arde ogni fibra! Ch'io ti vegga è d'uopo, che tu m'intenda... vengo ... a noi supremo è tal momento! (Ódonsi gli accordi di un liuto.) Il Trovatór! io fremo!

Manrico. Deserto sulla terra,
col rio destino in guerra
è sola speme un cor
al Trovatór!
Ma se quel cor possiede,
bello di casta fede,
è d'ogni uom maggiór
il Trovatór.

Conte. Oh detti, oh gelosia. Non m'inganno, ella scende!

Azucena.

Aria. Stride la vampa!
la folla indómita
corre a quel fuoco
lieta in sembianza;
urli di gioja
d'intorno echéggiano,
cinta di sgherri
donna s'avanza!
Sinistra splende
su' volti orribili
la tetra fiamma
che s'alza al ciel!
Stride la vampa!
giunge la vittima
nero-vestita
discinta e scalza!
Grido feroce
di morte lévasi;
l'eco il ripete
di balza in balza!
Sinistra splende
su' volti orribili
la tetra fiamma
che s'alza al ciel!

Conte.

Aria. Il balén del suo sorriso
d'una stella vince il raggio!
il fulgór del suo bel viso
nuovo infonde in me coraggio!
Ah! l'amore, l'amór ond' ardo
le favelli in mio favore!
Sperda il sole d'un suo sguardo
la tempesta del mio cor!

Manrico.

Aria. Amór, sublime amore,
in tal istante ti favelli al core.

Ah! sì, ben mio, coll' éssere
io tuo, tu mia consorte,
avrò più l'alma intrépida,
il braccio avrò più forte;
ma pur, se nella página
de' miéi destini è scritto,
ch'io resti tra le vittime
dal ferro ostil trafitto,
tra quegli estremi anéliti
a te il pensiér verrà,
e solo in ciel precéderti
la morte a me parrà!

Aria. Di quella pira l'orrendo foco
tutte le fibre m'arse, avvampò!
Empj, spegnétela, o ch'io tra poco
col sangue vostro la spegnerò!
Era già figlio prima d'amarti,
non può frenarmi il tuo martir.
Madre infelice, corro a salvarti,
o teco almeno corro a morir!

Leonora. Manrico.

Coro e Duetto.

Voci interne. Miserere d'un' alma già vicina
alla partenza che non ha ritorno;
Miserere di lei, bontà divina,
preda non sia del infernál soggiorno.

Leonora. Quel suon, quelle preci solenni, funeste,
riémpion quest' áere di cupo terrore!
Contende l'ambascia, che tutta m'investe,
al labbro il respiro, i pálpiti al core!
Sull' órrida torre, ah! par che la morte
con ali di ténebre librando si va!
Ahi! forse dischiuse gli fian queste porte
sol quando cadávere già freddo ei sarà!

Manrico. Ah, che la morte ognora
è tarda nel venir

a chi desía morír!..
Addío, Leonora!

Leonora. Oh ciel! sento mancarmi!

Manrico. Ṡconto col sangue mio
l'amór che posi in te!
Non ti scordár di me,
Leonora, addío!

Leonora. Di te, di te scordarmi!
Tu vedrái che amore in terra
mai non fù del mio più forte;
vinse il fato in aspra guerra,
vincerà la stessa morte.
O col prezzo di mia vita
la tua vita io salverò;
o con te per sempre unita
nella tomba io scenderò.

Leonora. Conte.

Duetto.

Leonora. Mira, di acerbe lágrime
spargo al tuo piede un rio:
non basta il pianto? svénami,
ti bevi il sangue mio . .
calpesta il mio cadávere,
ma salva il Trovatór!

Conte. Ah! dell' indegno réndere
vorréi peggiór la sorte,
fra mille atroci spásimi
centuplicár sua morte...
più l'ami, più terribile
divampa il mio furór!

Leonora. Manrico. Azucena.

Terzetto.

Leonora. La tua vita!
Manrico. Io la disprezzo...
pur figgi, o donna, in me gli sguardi!
Da chi l'avesti? ed a qual prezzo!
parlár non vuói? Balén tremendo!
Dal mio rivale! intendo, intendo!
Ha quest' infame l'amór venduto...
venduto un core che mío giurò!
Leonora. Ahi, come l'ira ti rende cieco!
Ahi, quanto ingiusto, crudél sei meco!
T'arrendi... fuggi, o sei perduto,
o il ciel nemmeno salvár ti può!
Azucena. Ai nostri monti ritorneremo,
l'antica pace ivi godremo!
Tu canterái sul tuo liúto,
in sonno plácido.. io dormirò!

LA TRAVIATA.

Violetta.

Recit. È strano!... è strano!... in core
scolpiti ho quegli accenti!
Saría per mia sventura un serio amore?
Che risolvi, o turbata ánima mia?
Null' uomo ancora t'accendeva... o gioja
ch'io non conobbi, ésser amata, amando!
E sdegnarla poss'io
per l'áride follíe del viver mio?

Aria. Ah forse è lui che l'ánima
solinga ne' tumulti
godéa sovente pingere
de' suói colori occulti!
Lui che modesto e vígile
all' egre soglie ascese,
e nuova febbre accese
destándomi all' amór.

A quell' amór ch'è palpito
dell' universo intero,
misterioso, altero,
croce e delizia al cor.
A me, fanciulla, un cándido
e trépido desíre
questi effigiò dolcíssimo

signór dell' avvenire,
quando ne' cieli il raggio
di sua beltà vedéa,
e tutta me pascéa
di quel divino errór
sentia che amore è palpito
dell' universo intero,
misterioso, altero,
croce e delizia al cor.

Follíe! Follíe! delirio vano è questo!
In quai sogni mi perdo!
Póvera donna, sola,
abbandonata in questo
popoloso deserto
che appéllano Parigi,
che spero or più?
Sempre líbera degg' io
trasvolár di gioja in gioja,
perche ignoto al viver mio
nulla passi del piacér.
Nasca il giorno, il giorno muoja
sempre me la stessa trovi:
le dolcezze a me rinnovi,
ma non muti il mio pensiér.

Germont.

Aria. Di Provenza il mare, il suol
chi dal cor ti cancellò?
Al natio fulgente sol
qual destino ti furò?
Oh rammenta pur nel duol
ch'ivi gioja a te brillò,
e che pace colà sol
su te spléndere ancor può.
Dio mi guidò.

Il tuo vecchio genitór
tu non sai quanto soffrì
te lontano, di squallór
il suo tetto si coprì..
Ma se alfin ti trovo ancór,
se in me speme non fallì,
se la voce dell' onór
in te appién non ammutì.
Dio m'esaudì.

Violetta (trae dal seno una léttera e legge).

Scena. „Teneste la promessa... La disfida ebbe luogo: il barone fù ferito, però migliora... Alfredo è in stranio suolo; il vostro sacrifizio io stesso gli ho svelato; egli a voi tornerà pel suo

perdono; io pur verrò... curátevi, mertate un avvenír migliore. Georgio Germont.“

È tardi!... Attendo, attendo, nè a me giúngon mai!
(Si guarda allo specchio.)
Oh come son mutata!
Ma il Dottore a sperár pure m'esorta!
Ah con tal morbo ogni speranza è morta.

Aria. Addío del passato bei sogni ridenti,
le rose del volto già sono pallenti;
l'amore d'Alfredo pur esso mi manca,
conforto, sostegno dell' ánima stanca,
ah della Traviata sorridi al desío,
a lei, deh perdona, tu accóglila, o Dio,
or tutto finì.
Le gioje, i dolori fra poco avrán fine,
la tomba ai mortali di tutto è confine!
Non lácrima o fiore avrà la mia fossa,
non croce col nome che copre quest' ossa!
Ah della Traviata sorridi al desío,
a lei, deh perdona, tu accóglila, o Dío,
or tutto finì.

Violetta. Alfredo.

Duetto.

Violetta. Gran Dio!... morir sì gióvane,
io che penato ho tanto!
Morir sì presso a térgere
il mio sì lungo pianto!
Ah, dunque fù delirio
la crédula speranza,
invano di costanza
armato avrò il cor!
Alfredo!... oh il crudo término
serbato al nostro amór.

Alfredo. Oh mio sospiro, oh pálpito
diletto del cor mio!
Le mie colle tue lácrime
confóndere degg' io...
Or più che mai nostr' ánime
han d'uopo di costanza,
ah, tutto alla speranza
non chiúdere il tuo cor.
Violetta mia, deh cálmati,
m'uccide il tuo dolór.

RIGOLETTO.

Gilda.

Aria. Tutte le feste al tempio
mentre pregava Iddio,
bello e fatale un gióvane
offriasi al guardo mio...
se i labbri nostri tácquero
dagli occhj il cor parlò.
Furtivo fra le ténebre
sol jeri a me giungeva...
sono studente póvero,
commosso mi diceva,
e con ardente pálpito
amór mi protestò.
Partì, il mio core aprívasi
a speme più gradita,
quando improvvisi appárvero
colór che m'han rapita
e a forza quì m'addússero
nell' ansia più crudél.

I VESPRI SICILIANI.

Giovanna.

Bolero. Il don m' è grato e pregio
di quei leggiadri fiór;

delle vostr' alme ingénue
riflétton il candór!
Oh! fortunato il vincolo
che mi prepara amore,
se voi recate prónube
voti felici al core!
M' è caro il don.
Sogno beato, almo deliro,
per voi del ciel l'ira cessò!
L'aura soave al cor respiro,
e tutti i sensi inebbriò.
O patria, assai turbárono
de' tuói bei dì il serén,
assái vendette orríbili
ti laceráro il sen!
Di speme colma e immémore
di quanto il cor soffrì,
io ti vedrò risórgere
come di gloria ai dì.
Gradisco il don di questi fior.

ERNANI.

Elvira.

Scena e Cavatina.

Scena. Sorta è la notte, e Silva non ritorna!
Ah! non tornasse ei più!

Quest' odiato veglio, che quale immondo spettro
ognór m'insegue col favellár d'amore,
più sempre Ernani mi configge in core.

Ernani, Ernani, invólami all' abborrito amplesso,
fuggiamo, se tuo cuore mi sia d'amár concesso,
per antri e lande inóspiti ti seguirà il mio piè;
un Eden di delizia sarán quegli antri a me.

Aria. Tutto sprezzo che d'Ernani
non favella a questo core,
non v'ha gemma che in amore
possa l'odio tramutár.
Vola, vola, o tempo, e reca
di mia fuga il lieto istante,
vola, o tempo! al core amante
è supplizio l'indugiár.

OBERTO.

Aria.

Oh chi doma l'ardente pensiero!
A' bei sogni del tempo primiero,
ei nel volto, nell' alma era
bello, quì m'apparve, parlommi d'amór.

Un suo sguardo, un suo vago sorriso,
m'éran vita già di paradiso,
come preci su gélido avello
ora invano mi scéndono al cor.

Più che i vezzi e lo splendore,
più che un plauso che delude,
della spléndida virtude
può la voce sul mio cor.

Della misera il dolore
trovi asilo nel mio petto,
amistade è santo affetto,
pari a quello dell' amór.

Mercadante.

IPERMESTRA.

Scena ed Aria.

Se un dì Lincéo salvái
del padre al fier rigore,
salvare il genitore
or da Lincéo saprò.
Sazia il tuo cor, tiranno!
piena vendetta avrái:
svénami pur: vedrái
che vacillár non so.
Padre! nell' ore estreme
imploro il tuo perdono
con sì prezioso dono
contenta io morirò.
Se amór mi rese ingrata
talór ne' falli miéi,
odiarti non potéi,
sempre il mio cor t'amò.

Fra i più dolci e cari affetti
nella calma dell' amore
coll' amante e il genitore
il mio cor giubilerà.
Or che pace a noi sorride,
che la fede amór corona,
lieta l'alma s'abbandona
alla sua felicità.

NITOCRI.

Aria.

Numi! che intesi mai!
Dunque il mio ben sarà d'altri consorte?
Oh sventura! oh martir peggio di morte!
Oh amicizia, oh dovér, costanza, amore,
radunátevi tutti intorno al core!
Fato crudél, più non ti temo ormai:
alfin non puoi più misero farmi,
se non togli fin il potér di lagnarmi.

Se m'abbandoni
bella speranza,
la mia costanza
sento languír.
Senza il mio bene
vivere, oh Dei,

nò, non potréi,
meglio morir.

Ah! balena un raggio ancora
di speranza in tal dolór!
Quanto è fido il mio tesoro,
chi non l'ama ancór non sa;
di tradirmi, il ben che adoro,
nò, capace il cor non ha.

DONNA CARITEA.

Aria.

Ah, s'estinta ancor mi vuói,
se pietade in cor non senti,
almén sotto i sguardi tuói,
deh, mi lascia, oh Dio morir.
Nel tuo seno, o padre amato
vengo a scior gli estremi accenti!
Il rigór d'ingiusto fato
son già stanca di soffrir.

Ma pure il cor
non so perchè
tremár non sa;
forza d'amór
eguale a te,
no, non si da.

Recitativo ed Aria.

Ah sì, mie care, ah sì!
tutto per me brillò,
tutto per me sparì!
Or là, sull' onda
col pensiér mio
per l'altra sponda
al suol natio,
fra dolci immágini
volava il cor.
Per me tornávano
que' dì felici,
le sere d'éstasi
incantatrici,
quell' aurei sálici,
il rio, l'ardór!
Ah! ch'era sogno
ingannatór.

Di tua fede bello ognora
torna, o caro, a chi t'adora,
sarai l'íride di gioja,
che il mio cor farà brillár.
Un tuo sguardo
al cor languente
può la vita
ridonár.

Cavatina.

Recitativo. Grazie, clementi Dei! dalla marziale arena, pietosi ai voti miéi me in questa sede di guidár degnaste. Quì ascoso stassi il mio diletto Mirva; partendo all' amistade ed al materno amore io lo fidái, nè più dagli astri non mi sarà negato di stringere al mio seno il figlio amato.

Aria. A te riede, o caro figlio,
l'infelice genitore,
trionfante e vincitore,
alma mia, ritorno a te.
Io t'adoro ed a lasciarti
or m'astringe il ciel tiranno,
ah! spiegár l'interno affanno,
no, possíbile non è.
Colà nel campo a te pensando
converso in fúlmine piombò il mio brando
e vincitore cadommi al piè
ed invincíbile sarò per te.
Eppur dividermi da te degg' io
nè mai più pace avrà il cor mio,
amor nell' éstasi mai non vivrò
gioja si ténera sperár non so.

IL SOGNO.

Sognava, o mia diletta,
sognái ch'io t'era accanto
che al sen t'avéa ristretta,
che univa il nostro pianto,
scordava ogni mia guerra,
scordava e cielo e terra,
pregava oh! fosse questo
per me l'estremo dì!
Quegli occhj desiati
vidi brillar d'amore,
e gl'infiammati desir
m'ardéan il core,
quella celeste idéa,
il sonno mi rompéa, io vidi...
Ahi! mi tornò funesto
il sol che il giorno aprì.

Stradella.

Aria di chiesa.

Se i miéi sospiri,
Oh Dio! placássero
l'empio sembiante
che m'alletta:
tutti i martiri
che morte dássero,
sempre costante
io soffrirò.

Aria di chiesa.

Pietà, Signore, di me dolente,
Signor pietà! Se a te giunge
il mio pregár, non mi punisca
il tuo rigór; meno severi
clementi ognora, volgi i tuói sguardi
sopra di me. Nò, non fia mai
che nell' inferno io sia dannato
nel fuoco eterno dal tuo rigór.

Cantata.

Il destin vuol ch'io pianga,
io non vo' piángere,
no, no!
Fin dalla cuna
empia fortuna
scherzò con me,
languír mi fè.
Ma la costanza mia
non valse a frángere.

Abbate Francesco Rossi.

MITRANE.

Aria.

Ah! réndimi quel core,
réndimi quell' amore,
che mi donasti.
Il tuo fù mio pensiér,
tuo sempre il mio volér,
ed or crudél perchè mi hai lasciata?
Quella a me sì cara felicità
nell' unirmi a te m'hai rivelata.

Coppola.

LA PAZZA DELL' AMORE.

Recitativo ed Aria.

Recitativo. Enrico! Padre mio! Chi siete voi?
Sì, sì, mi pare in un terribil sogno;
voi m'eravate accanto con man pietosa
ad asciugarmi il pianto.
Che orribil sogno!
Ma sparì! sì, sì, negli occhj
avete un non so che;
tranquillo appieno guardando voi
mi sento il cor nel seno.

Aria. Mi par che un lungo sécolo
io m'ebbi infranto il core,
io non sapéa che piángere,
e vissi di dolore.
Gl'istanti che fuggivano
contavo coi sospir.

Ah, sì, provái di morte il pálpito
senza potér morír.
Come mai nel nuovo incanto
improvviso cessa il pianto?
Le memorie dei tormenti
in contenti si cangiár!
Ah! con voi sempre unita
sarà un' éstasi la vita;
nè più in cor saprà quest' alma
che di gioja palpitár.
I momenti dell' affanno
no, per me non spunteranno,
ho cessato di penár.
Oh contento!

Marliani.

Aria.

Stanca di più combáttere
con la crudél mia sorte
sento avanzár la morte,
ma oh Dio! lontán da te.
Seppi i sospír reprímere,
penár, tacér, languire,
or mi vedrán morire
e non saprán perchè!
Sperava un giorno stríngere
la destra tua sì cara,
congiunto a te di vívere
in sen di puro amór.
Ma lunge i fati trássero
quelle adorate faci,
a me dolente tólsero
la speme del mio cor.

Persiani.

Recitativo ed Aria.

Recitativo. Trascorsa è l'ora, e un' altra ancór ne giunge. Un inquieto presagio funesto mi conturba la mente. Udir mi parve lieve rumór... Ch'egli giungesse? L'aura che fra ira mi s'aggira e meco in suono di dolór sospira; gli últimi sorsi ed i più amari io bevo... dell' assenza crudél. Quai giorni, o prence, trassi lungi da te, diversi, ahi quanto, da' lieti giorni che mi fosti accanto.

Aria. Quando il core in te rapito
sol di gioja si pascéa,
da' tuói sguardi in me splendéa
bello un sole, un sol d'amór.
Ma ravvolta in notte nera
mi trovái, e te partito,
e il bel raggio a me sparito
scintillár non vidi più.

Nell' ebbrezza dell' amore
quanti pianti che versái,
quanti pálpiti provái!
Tutto sparve dal pensiér.
Vieni, ah, vieni!
Già ti stringo a questo petto,
io non reggo a tal contento,
m'è più grato un tal momento
che una vita di piacér.

Negri.

Canzone.

È una smania, una mania,
uno stral di paradiso,
è un incanto, una malia
il pensiér del primo amór. .

Talór vo' dalla mia mente
cancellár la traditrice,
ma l'amór è più possente
dello sdegno e del dolór.

Se mai penso ai dì ridenti,
arde amór qual fiamma viva;
se mai penso ai tradimenti,
piango, infurio, ed — amo ancór.

Marcello.

Cantata.

Dopo tante e tante pene
d'una cruda lontananza,
pur alfin a voi ritorno,
vaghe luci del mio ben.
Sento già che più serene
spiran l'aure in sì bel giorno,
e ritorna la speranza
a brillar dentro il mio sen.

Dubbio di vostra fede, quanto, Dio! tormentò l'ánima mia! Tiranna gelosía non spense, no, ma accrebbe il mio bel foco, che per fiero destino, o lontano o vicino ch'ésser poss'io senza cangiár mai tempra, per voi, care pupille, arderà sempre.

Quella fiamma che m'accende,
piace tanto all' alma mia,
che giammái s'estinguera;

e se il fato a voi mi rende,
vaghi rai del mio bel sole,
altra luce ella non vuole
nè volér giammái potrà.

Gordigiani.

Tempo passato, perchè non ritorni!

Canto popolare toscano.

1. Speranza del mio cor eri una volta,
or ti sei fatto la speranza altrúi.
Non ti ricordi più di quella volta,
ch'éramo innamorati tutti i dui?
Non ti ricordi più di quei bei giorni?
Ah, tempo passato, perchè non ritorni?

2. Ti ho scritto tante volte inutilmente,
e sempre invano attendo la risposta.
Dimmi pur che ti sono indifferente,
ma scrivi per pietà cosa ti costa?
Non ti ricordi più di quei bei giorni?
Ah, tempo passato, perchè non ritorni!

CHI AMI?

Ballata.

Pria venne un conte, e con sospiri accesi
mi porse un vago fior;
del dono suo gentil grazia gli resi,
ma non gli diedi il cor.
Poi venne un Duca e nel paniér mi pose
un braccialetto d'or;
dissi anche a lui cento leggiadre cose,
ma non gli diedi il cor.
Poi venne un Rè, del suo gemmato serto
m'offerse lo splendór;
tremái superba del gran dono offerto,
ma non gli diedi il cor.
Alfine un pensieroso giovincello
venne e mi chiese amór.
Era mesto, era póvero, era bello
ed io gli diedi il cor.

OGNI SÁBATO AVRETE IL LUME ACCESO.

Canzone.

O Sanctissima Vérgine Maria,
concedétemi il vostro gran favore,
porgete ascolto all' orazione mia,

vi prego pel mio ben che se ne muore,
Maria, Maria.
Fo voto di donarvi quell' anello
che mi comprò la mamma son quattr' anni,
e il vezzo di corallo tanto bello,
ma fate che guarisca il mio Giovanni,
e se quel poverin mi sarà reso,
ogni sábato avrete il lume acceso.
María, María.

Pergolese.

Cantata.

Recitativo. Nel chiuso centro ove ogni luce assonna, allór che pianse in compagnia d'amore, della smarrita donna seguendo l'orme per ignota via, giunse di traccia il vate, al suo dolore qui sciolse il freno a rintracciár pietade, e qui nel muto orrore in dolci accenti all'alme sventurate sulla cetra narrando i suói tormenti temprò la pena e debellò lo sdegno del bárbaro signór.

Aria. Euridice, e dove sei?
Chi m'ascolta, chi m'addita?
Dov' è il sol degli occhj miéi?
Chi farà che torni in vita,
chi al mio cor la renderà?

Preda fù d'ingiusta sorte,
io dirò, se fra voi resta
l'adorata mia consorte,
che pietà più non si desta,
che giustizia più non v'ha.

Recit. Sì, che pietà non v'è, se a me non lice piegár del fato il braccio, onde risani la cruda piaga d'Eurídice in seno; non v'è pietà, no, non s'intende amore, se in van sospiro, in van mi cruccio e piango. Ma che dissi! un tanto affetto chi non provò? chi non intese ancora di natura e d'amor le voci, i moti; angue tra spine sia, tra ircane selve feroce tigre o tra numide arene sieno indómite belve? Ditelo, voi cui trasse ancór tra l'ombre pállide amica turba: Fedra e tu prole d'Iocasta, e voi compagne, se può fra i rai del sole tornár così, chi può senza il suo bene trarre i giorni odiosi e disperando vivere per amare, amár penando.

Aria. O d'Euridice n'andrò fastoso,
o d'Acheronte
sul nero ponte
disciolto in lágrime
spirto infelice, sì, io resterò.

Non ha terrore
per me la morte,
presso il mio amore
ogni aspra sorte,
ogni sventura
si può soffrir.

Siciliana.

Ogni pena più spietata
soffriria quest'alma afflitta,
se godesse una speranza
di potersi consolár.

Ma ohimè! cade consiglio,
non c'è luogo, non c'è via,
non c'è modo di sperár.

Sarti.

Aria.

Vedo l'abisso orrendo
ove ritrassi il piede,
provo d'onór, di fede
mille rimorsi al cor.
Tutto mi fà spavento,
ovunque io volgo il ciglio,
ma in faccia al mio periglio
la fiamma ancór io sento
d'un male estinto ardór.
D'un mar nero e cruccioso
tutte l'insidie ho scorto;
grazie del ciel pietoso
s'io non rimasi assorto.
Or di valór la voce
sento nell' alma almeno,
nuovo dovere in seno
mi chiama a trionfár.

Sacchini.

Aria.

Resta ingrata, io parto, addio!
Ardi pur per altra face,
ma chi turba a me la pace
tremerà del mio furór.

Cimarosa.

IL MATRIMONIO SEGRETO.

Paolino.

Aria. Priachè spunti in ciel l'aurora
cheti, cheti a lento passo
scenderemo sino abbasso,
che nessún ci sentirà.
Sortiremo pian pianino
per la porta del giardino:
tutta pronta una carozza
là da noi si troverà,
chiusi in quella il vetturino,
per schivár qualunque intoppo,
i cavalli di galoppo
senza posa caccerà.
Da una vecchia mia parente,
buona donna, assai pietosa,
cen' andremo, cara sposa,

e staremo cheti là.
Come poi s'avrà da fare,
penseremo a mente cheta;
sposa cara, stà pur lieta,
che l'amór ci assisterà.

Righini.

ANTÍGONO.

Recit., Cantábile ed Allegro.

Recitativo. Berenice, che fai? Muore il tuo bene, stúpida, e tu non corri?.... Oh Dio! vacilla l'incerto passo; un gélido mi scuote insólito tremór tutte le vene, e a gran pena il suo peso il piè sostiene. Dove son? Qual confusa folla d'idée tutte funeste adombra la mia ragión? Veggo Demetrio; il veggo che in atto di ferir.... Férmati, vivi: d'Antígono io sarò. Del core ad onta volo a giurargli fè: dirò, che l'amo, dirò.... Aspetta, ánima bella! ombre compagne, a Lete andrém. Se non potéi salvarti, potrò fedél.... Ma tu non guardi e parti.

Cantábile. Non partir, bell' ídol mio;
per quell' onda all' altra sponda
voglio anch'io passár con te.

Recitativo. Me infelice! Che fingo? Che ragiono? Dove rapita sono dal torrente crudél de' miéi martiri? Misera Berenice, ah tu deliri!

Allegro. Perchè, se tanti siete,
che delirár mi fate,
perchè non m'uccidete,
affanni del mio cor?
Crescete, oh Dio, crescete,
finchè mi porga aíta
con tógliermi la vita
l'eccesso del dolór.

Pacini.

GLI ÁRABI NELLE GALLIE.

Scena ed Aria.

Scena. Al suo tramonto è giunto di Leodato la fama,
io non ardisco nudo di gloria presentarmi a lei,
solo pensiér di tutti i desir miéi;
mà fia stanco, lo spero, il variár della sorte,
e alfin sereno verrà quel dì, che lieto a lei in grembo
diraderà de' nostri mali il nembo.

Aria. Quando, o core, a te ridenti
splenderán del sole i rai,
con piacér ti sovverrái
di quel nembo che passò.
La mia gioja in quei momenti
con l'amór dividerò.

Ah sì, di nuova speme
un raggio in cor mi splende;
il cor che oppresso geme
felice appién sarà.
E tante rie vicende
la gioja sperderà.

IL TALISMANO.

Aria.

Ah! se è ver, che sol mia morte
può di Solima le porte
a un intero mondo aprir,
sia tua mente, o Rè, compita,
qui a regnár resta, o mia vita,
non mi lagno di morir.
Cedo a te dell' Asia il fato,
chiedo al duol più disperato
per conforto un tuo sospir.

Ah! del mio core il giúbilo
può dir, mio bene amato,
chi crudo provò il fato
ne' pálpiti d'amór,
e fino la memoria

delle sofferte pene
accanto a te, mio bene,
nuova delizia è al cor.

Aria.

Il soave e bel contento
di quest' alma appién felice
del mio labbro il grato accento
tutto esprimere non sa.

I tuói frequenti pálpiti
deh frena, o core amante,
or rivedrái l'amábile
oggetto del tuo ardór.

La fiamma tua verace
esprimerà il mio sguardo,
dirò, mia bella face
per te divampo ed ardo!

Vedrò quel vago ciglio
che amore ardore addita,
tutto a godér m'invita,
pago sarai, mio cor!

Cavatina.

Come provár quest' ánima
potria novello ardore,
come dal seno svéllere
il suo primiero amór?
Qui tutto a me sorride,
ma non mi ride amór.
Al par della rosa
tra cespi racchiusa,
che il seno vermiglio
non puote spiegár,
quest' alma amorosa
incerta, confusa,
ridente il bel ciglio
non osa mostrár.

Jomelli.

MISERERE.

Aria.

Párlami in dolci accenti,
consólami, o signore,
ritorni al mesto core
la pace che perdè.
Non più sdegnato,
togli ogni cagión di sdegno,
fà che non resti un segno
più del peccato in me.

Ricci.

Romanza.

Pietosa al mio martir
quì diè al mio cor mercede,
e pegno di sua fede
fù un lánguido sospir.

Poi la sua mano ténera
avvicinò al mio cor
e disse: è tua quest' ánima,
caro mio dolce amór!

Or privo del mio bene
quai giorni passerò!
Ah! oppresso dalle pene,
mai più la pace avrò.

Perchè celarmi, o caro,
l'arcano del tuo cor?
perchè a vederti in cor
mai non imparo?

Qual tórtora che plora
gemér t'udíi talór,
d'Aprile un gajo fiór
sembri talór.

Quel che ti regna in viso
è inganno od è candór?
Dimmi, qual è il valór
del tuo sorriso?

Spiegarti io non pretendo,
célati pur ognór,
mai non sperare amór,
s'io non t'intendo.

Arditi.

IL BÁCIO.

Sulle labbra se potessi
dolce un bacio ti daréi.
Tutte ti diréi
le dolcezze dell' amór.
Sempre assisa a te d'appresso
mille gaudj ti diréi,
ed i pálpiti udiréi
che rispóndono al mio cor.
Gemme e perle non desío,
non son vaga d'altro affetto,
un tuo sguardo è il mio diletto,
un tuo bacio è il mio tesór.
Vieni, ah vien! più non tardare.
Ah! vien nell' ebbrezza d'un amplesso,
ch'io viva sol d'amór.

Venzano.

Ballata.

Ah! che assorta in dolce incanto
fra le gioje dell' amór
sento il cor palpitare;
or che sono a lei d'accanto,
ah di più non so bramár.

Malibran.

Variazioni.

Nel cor più non mi sento
brillár la gioventù,
cagión del mio tormento,
amór, sei colpa tu;
mi pízzichi, mi stúzzichi,
mi púngichi, mi mástichi,
che cosa è questa in me?
Pietà, pietà,
amore e un certo che,
che disperár mi fà.

Ti sento, sì, ti sento,
bel fiór di gioventù,
cagión del mio tormento,
ánima mia, sei tu.

De Beriot.

Aria.

Ebbén, per me sei libero,
resta nel suol natio,
non v'ha destin si rio
che non si cangi un di.
Qui dove tutti t'ámano
saggio, amoroso, onesto,
sempre scontento e mesto
non sarái cosi.

Nel dolce incanto
di tal momento
balzár mi sento
d'ebbrezza il cor;
in te soltanto
rapita è l'alma
e respira il cor.

Ah pria che all'éstasi
soccomba il core,
al seno stringimi,
sgombra il timore;
immensa è l'éstasi
del mio piacere.
Ah qual momento,
balzár mi sento.

Vocabolario.

T063900182510

VOCABOLARIO.

A', ai.
abbracciar, abbracciare, umarmen.
accendea, accendeva v. accéndere, entzünden, entflammen.
acciar, acciaro, acciajo *m.*, Stahl, Schwert, Waffe.
áere *m.*, aria *f.*, Luft.
affè, wahrlich.
affogar, affogare, erſticken.
affrettar, affrettare, beſchleunigen, beeilen.
aggressor, aggressore *m.*, Angreifende.
aita *f.*, ajuto *m.*, Hülfe.
alcun, alcuno, jemand.
alfin, al fine, finalmente, endlich.
allettare, locken, verlocken.
allor, allora, damals, dann.
Almagna, Germania *f.*, Deutſchland.
almen, almeno, wenigſtens.
almo, belebend, erhaben.
altier, altiero, ſtolz.
alzar, alzare, erheben.
aman, ámano v. amare, lieben.
amar, amare, lieben.
ambascioso, bedrängt, ängſtlich.
amistade, amistate, amistà, amicizia *f.*, Freundſchaft.
amor, amore *m.*, Liebe.
amplesso *m.*, Umarmung.
ancor, ancora, noch, auch.
andar, andare, gehen.
andaro, andárono v. andare, gehen.
andrem, andremo v. andare, gehen.
anélito *m.*, Keuchen, Seufzer.
ángere, ſich quälen, ängſtigen.
angiol, ángiolo *m.*, ángelo *m.*, Engel.
angue *m.*, serpe *f. m.*, serpente *m.*, Schlange.
antro *m.*, Höhle.
anzi, im Gegentheil, ſogar.
appien, appieno, gänzlich, völlig.
aprir, aprire, öffnen.
ara *f*, Altar.

ardean, ardévano v. árdere, brennen.
ardir, ardire, wagen, ſich erkühnen, *S. m.*, Dreiſtigkeit, Verwegenheit, Kühnheit.
ardor, ardore *m.*, Hitze, Liebe.
armento *m.*, gregge *f.*, Heerde.
asciugar, asciugare, trocknen.
ascoltar, ascoltare, anhören.
asil, asilo *m.*, Zufluchtsort.
aspirar, aspirare, nach Etwas trachten.
assorto, vertieft.
atro, nero, ſchwarz, düſter.
atténdere, warten, — promesse, Wort halten.
augello, uccello *m.*, Vogel.
augusto, erhaben.
aura *f.*, Lüftchen.
avanzar, avanzare, vorwärtskommen, ſich nähern.
avea, aveva v. avere, haben.
avello *m.*, Gruft, Grab.
averno *m.*, inferno *m.*, Hölle.
avito, angeerbt.
avran, avranno v. avere, haben.
avrem, avremo v. avere, haben.
avria, avrebbe v. avere, haben.
avvampar, avvampare, entflammen, brennen.
avvenir, avvenire *m.*, Zukunft.
azzardar, azzardare, wagen.

Bagnar, bagnare, baden, befeuchten.
balcon, balcone *m.*, Balcon.
balen, baleno *m.*, Blitz, Strahl.
balenar, balenare, blitzen, leuchten.
balzar, balzare, hüpfen, ſpringen.
bear, beare, beglücken, beſeligen.
bei *pl.* v. bel, bello, ſchön.
beltà, bellezza *f.*, Schönheit.
belva *f.*, wildes Thier.
benegno, benigno, liebreich.
braccia *f.*, *pl.* v. braccio *m.*, Arm.
bramar, bramare, ſehnlich wünſchen, verlangen.
brandir, brandire, ſchwingen.
brando *m.*, spada *f.*, Degen.
brillar, brillare, glänzen.

Cadommi *pl.*, mi cadde v. cadére, fallen.
cagion, cagione *f.*, Urſache.
campidóglio *m.*, Kapitel.
cancellar, cancellare, auslöſchen.
candor, candore *m.*, Aufrichtigkeit, Unſchuld.
cangiar, cangiárono v. cangiare, ändern.
canzon, canzone *f.*, Lied.
capir, capire, verſtehen.
carme *m.*, poesia *f.*, poema *m.*, Gedicht.
cavalier, cavaliere *m.*, Ritter.
caverna *f.*, Höhle, Hölle.
cavo, hohl, düſter.
celar, celare, verbergen.
cen', cene andremo, wir werden gehen.
cénere *m.*, Aſche, *pl.* le céneri.
centuplicar, centuplicare, hundertfach vermehren.
cercar, cercare, ſuchen.

cetra, cétera *f.*, Lyra.
chiamar, chiamare, rufen.
chieder, chiédere, verlangen.
chiegga, chieda v. chiédere, fordern.
ciascun, ciascuno, ciascheduno, ein Jeder.
ciel, cielo *m.*, Himmel.
ciglio *m.*, Augenbraue, fig. Blick (sguardo *m.*), Auge (occhio *m.*).
co', coi, mit den.
color, coloro, jene.
colpia, colpiva v. colpire, treffen, ſchlagen.
condurre, führen, leiten, fig. condurre giorni, Tage verbringen.
consci *pl.* v. conscio, bewußt, fig. Zeuge.
consiglier, consigliere *m.*, Rathgeber.
consolar, consolare, tröſten.
contr', contra, contro, gegen.
convien, conviene v. convenire, müſſen.
cor, core, cuor, cuore *m.*, Herz.
correr, córrere, laufen, eilen.
cos', cosa, was.
cred'io, credo io, ich glaube.
credea, credeva v. crédere, glauben.
crin, crine *m.*, Haar.
crollar, crollare, erſchüttern, ſtürzen.
crudel, crudele, grauſam.

Dan, danno v. dare, geben.
dar, dare, geben.
de', dei, der, *pl. gen. m.*
de', deve v. dovere, müſſen.
debellar, debellare, überwinden.
dee, deve v. dovere, ſchulden, müſſen.
deggio, devo, debbo v. dovere, müſſen.
degg'io, io devo v. dovere, müſſen.
dei, devi, du mußt.
delirar, delirare, phantaſiren, von Sinnen ſein.
deliro, delirio *m.*, Wahnſinn, Schwärmerei.
delubro *m.*, tempio *m.*, Tempel.
derider, deridere, verſpotten.
desiare, desiderare, wünſchen.
desio, desiderio *m.*, Wunſch, Begierde.
desir, desire, desidério *m.*, Wunſch.
dessa, essa, ella, ſie.
desso, esso, egli, er.
destin, destino *m.*, Schickſal.
destommi, mi destò v. destare, wecken.
dettar, dettare, dictiren.
dì *m.*, giorno *m.*, Tag.
diavol, diávolo *m.*, Teufel.
diè, diede v. dare, geben.
dimenticar, dimenticare, vergeſſen.
dimmi, ſage mir.
diporto *m.*, Luſt.
dir, dire, ſagen.
diradare, ſich lichten.
diran, diranno v. dire, ſagen.
discolpar, discolpare, rechtfertigen, entſchuldigen.
diva, Dea *f.*, Göttin.
divien, diviene v. divenire, diventare, werden.

dolor, dolore *m.*, Schmerz.
domar, domare, bändigen.
dominar, dominare, beherrschen.
don, dono *m.*, Geschenk, Gabe.
donar, donare, geben, schenken.
dovea, doveva v. dovere, müssen.
dover, dovere *m.*, Pflicht.
duce *m.*, duca *m.*, Anführer, Herzog.
dui, due, Zwei, Beide.
duol, duolo, dolore *m.*, Schmerz.
dur, duro, hart, grausam.

Ebben, ebbene, wohlan!
echeggiar, echeggiare, widerschallen.
ecco, hier ist (voilà).
ei, egli, er, ella, sie.
egro, schwach, krank.
egual, eguale, gleich.
elisir, elisire *m.*, Elixir, Extract.
eliso, elisio *m.*, Elysium.
empio, gottlos, ruchlos.
entrar, entrare, hineingehen.
éramo, eravamo v. essere, sein.
eran, érano v. éssere, sein.
érebo *m.*, Unterwelt, Todtenreich.
error, errore *m.*, Fehler.
esaminar, esaminare, untersuchen.
esangue, verblutet.
esánime, entseelt, leblos.
esser, éssere, sein.
estremo, último, der Letzte.
esultar, esultare, frohlocken, jauchzen.
euménidi *f. pl.*, Eumeniden.

Face *f.*, Fackel, Feuer.
fallace, betrügerisch, falsch.
fammi, mi fa v. fare, thun, machen.
fan, fanno v. fare, machen.
fantasma, fantásima *f.*, Erscheinung, Gespenst.
far, fare, machen, thun, far ritorno, zurückkehren.
fatal, fatale, verhängnißvoll.
favella *f.*, Sprache.
favellar, favellare, parlare, sprechen.
favilla *f.*, Funke.
favor, favore *m.*, Gunst.
fè, fede *f.*, Treue, Vertrauen, Glaube.
fè, fece v. fare, machen, thun, lassen.
fea, facea, faceva v. fare, thun, machen.
fedel, fedele, treu.
fellon, fellone *m.*, Verbrecher, Missethäter.
ferir, ferire, schlagen, verwunden.
fervor, fervore *m.*, Inbrunst, Liebe.
fia, sarà v. éssere, sein.
fian, saranno v. éssere, sein.
fidar, fidare, vertrauen.
fier, fiero, wild, grausam.
figliuol, figliuolo *m.*, Sohn, figlio.
fior, fiore *m.*, Blume.
foco, fuoco *m.*, Feuer.
fra', fra i, zwischen, unter den.
fredd', freddo, *f.* fredda, kalt.
fremon, frémono v. frémere, brausen, stürmen.
fuggia, fuggiva v. fuggire, fliehen.

fuggon, fúggono v. fuggire, fliehen.
fulgente, leuchtend, glänzend.
fulgor, fulgore *m.*, Schimmer, Glanz, Schein.
fuor, fuori, aus, außen, außer.
fur, fúrono v. éssere, ſein.
furare, ſtehlen, entführen.
furor, furore *m.*, Wuth.

Garzon, garzone *m.*, Knabe.
gelar, gelare, frieren.
gelid', gélido, kalt, erſtarrt.
gemea, gemeva v. gémere, wehklagen, ächzen.
gémere, ſeufzen, ächzen, girren.
genitor, genitore, padre *m.*, Vater.
gentil, gentile, artig.
gentile, pagano *m.*, Heide.
germano, fratello *m.*, Bruder.
giardin, giardino *m.*, Garten.
giocar, giocare, giuocare, ſpielen.
gioco, giuoco *m.*, Spiel.
gioir, gioire, ſich freuen, genießen.
giunger, giungere, ankommen.
giungon, giúngono v. giúngere, giugnere, ankommen.
giurar, giurare, ſchwören.
godea, godeva v. godere, genießen, ſich freuen.
goder, godere, genießen.
godiam, godiamo v. godere, genießen.
gorgheggiar, gorgheggiare, trillern, zwitſchern, klagen.
gorgogliare, rauſchen, ſprudeln.
grembo *m.*, Schooß.
guai, wehe, ach!
guerra *f.*, Krieg, Streit.
guerrier, guerriero (e) *m.*, Krieger.
guidar, guidare, führen, leiten.
gustar, gustare, koſten, verſuchen.

Havvi, vi ha (il y a), es giebt.

Idol, ídolo *m.*, Abgott.
il, lo, ihn, es.
illusion, illusione *f.*, Täuſchung.
imago, immago, immágine *f.*, Bild.
imbasciador, imbasciadore, imbasciatore, ambasciatore *m.*, Geſandter.
imenéo *m.*, Hochzeit, Hymen.
immagin, immágine *f.*, Bild.
impennare, beflügeln.
incarco, incárico *m.*, Auftrag.
incatenar, incatenare, feſſeln, catena *f.*, Kette.
incolpar, incolpare, beſchuldigen.
incontrar, incontrare, treffen.
incoraggiar, incoraggiare, ermuthigen.
incoronar, incoronare, bekränzen, krönen.
indugiar, indugiare, zögern.
inerme, wehrlos.
infaticabil, infaticábile, unermüdlich.
infedel, infedele, treulos.
infernal, infernale, hölliſch.
infiamman, infiámmano v. infiammare, entbrennen.
ingannator, ingannatore, betrügeriſch, *S. m.* Betrüger.
iniquo, gottlos, ruchlos.
innaffiare, benetzen.

insiem, insieme, zuſammen.
intendéano, intendévano v. inténdere, verſtehen.
intrecciar, intrecciare, flechten.
invan, invano, umſonſt, vergeblich.
invidiar, invidiare, beneiden.
in ispécie, beſonders.
iride *f.*, Regenbogen.
istess', istesso *f.*, istessa für stesso u. stessa, gleich.

'l, il, lo.
labbra *pl.* v. labbro *m.*, Lippe.
lacerare, zerreißen.
laceraro, lacerárono v. lacerare, zerreißen.
lácrima, lágrima *f.*, Thräne.
lagrimar, lagrimare, weinen, beweinen.
landa *f.*, Haide.
languir, languire, ſchmachten, ſchwach werden.
lasciar, lasciare, laſſen, verlaſſen.
lasciar, lasciárono v. lasciare, laſſen.
lasso, müde, unglücklich, ahi lassa! ich Unglückliche.
leal, leale, treu, redlich.
legger, léggere, leſen.
legno *m.*, Holz, fig. Kreuz, Fahrzeug, Schiff.
letargo *m.*, letargia *f.*, Schlafſucht, Lethargie.
lice, è lécito, es iſt erlaubt.
loco, luogo *m.*, Ort, préndere loco, Platz nehmen.
lodar, lodare, loben.
lontan, lontáno, fern, weit.
lor, loro, ſie, ihnen, ihr.
luce *f.*, Licht, Glanz, fig. Auge.
lume *m.*, Licht, fig. Auge.
lungi, lunge, lontano, weit, entfernt, fern.
lusingar, lusingare, ſchmeicheln.
lusingheria, lusinga *f.*, Schmeichelei.
lusinghier, lusinghiero, ſchmeichleriſch, verführeriſch.

Maggior, maggiore, größer.
malfattor, malfattore *m.*, Uebelthäter.
man, mano *f.*, Hand.
mancar, mancare, fehlen, fig. den Muth verlieren.
maneggiar, maneggiare, handhaben, intriguiren.
mar, mare *m.*, Meer.
martir, martire, martírio *m.*, Marter, Qual.
martoro, martirio *m.*, Qual, Marter.
masnadier, masnadiere *m.*, Räuber.
m'è, mi è.
meco, con me, mit mir.
mel, melo, mir es.
men, mene, mene vado, men vo, ich gehe (je m'en vais).
men, meno, weniger.
mentir, mentire, lügen.
mentr', mentre, während.
menzogner, menzognero, lügneriſch.
mercè, mercede *f.*, Belohnung, Gnade.
mertate, meritate v. meritare, verdienen.
messagier, messagiere (o) *m.*, Bote, Geſandte.

messo, messagiere (o) *m.*, Bote.
miglior, migliore, beſſer.
minacciar, minacciare, drohen.
mirar, mirare, betrachten, ſehen.
mora, muoja v. morire, ſterben.
morbo *m.*, malattia *f.*, Krankheit.
more, muore v. morire, ſterben.
moria, moriva v. morire, ſterben.
morir, morire, ſterben.
mormorar, mormorare, murmeln.
moro, muojo, ich ſterbe.
mortal, mortale, tödtlich, ſterblich.
mostrar, mostrare, zeigen.
movea, moveva v. muóvere, bewegen, gehen.
móvere, muóvere, bewegen.
mura, *pl. f.* v. muro *m.*, Mauer.

n', ne, ci, uns.
'n, in, in.
nasconder, nascóndere, verbergen.
natio, nativo, angeboren, einheimiſch.
naufragar, naufragare, untergehen, Schiffbruch leiden.
ne, ci, uns.
ne', nei, in den.
nembo *m.*, Wolke.
neppur, neppure, nicht einmal.
nessun, nessuno, nissuno, Niemand.
niego v. negare, leugnen.
nobil, nóbile, edel.
nodo *m.*, Knoten, Schleife, fig. Ehe.
nol, non lo.
novel, novello, nuovo, neu.
núbilo, bewölkt.
nudo, entblößt.
null', nulla, Nichts.
nume *m.*, Gott, Gottheit.

Obbliar, obbliare, dimenticare, vergeſſen.
odiar, odiare, haſſen.
odonsi, si ódono v. udire, hören.
odor, odore *m.*, Geruch.
offriasi, si offriva v. offrire, anbieten, ſich zeigen.
ognor, ognora, jederzeit, immer (ogni ora).
ognun, ognuno, ein jeder.
oibò, bewahre! ach!
omai, ſchon, noch.
ond', onde, wovon, woher, deßwegen.
onor, onore *m.*, Ehre.
oprar, oprare, operare, ausrichten, verrichten, arbeiten.
or, ora, jetzt.
or, oro *m.*, Gold.
orca *f.*, Sturmfiſch.
oricalco *m.*, Meſſing, Erz, fig. Inſtrumente.
ormai, oramai, jetzt, nunmehr.
orribil, orríbile, entſetzlich, ſchrecklich.
orror, orrore *m.*, Schreck, Entſetzen.
orsù, wohlan!
osso *m.*, Knochen, le ossa, Gebeine.
ostil, ostile, feindlich.

Padron, padrone *m.*, Herr, Meiſter.
palesar, palesare, entdecken, offenbaren.
palpitar, palpitare, ſchlagen, beben.
pálpito *m.*, Zucken, Herzklopfen.
pallor, pallore *m.*, Bläſſe.
panier, paniere *m.*, Korb.
par, al pari di, ſo wie.
par, pare v. parere, ſcheinen.
parea, pareva v. parere, ſcheinen.
parlar, parlare, ſprechen.
parlommi, mi parlò v. parlare, ſprechen.
parmi, mi pare, mir ſcheint.
partir, partire, gehen, weggehen, verreiſen.
pascolar, pascolare, páscere, weiden.
pascea, pasceva v. páscere, weiden, ſich nähren, ergötzen.
passar, passare, hinübergehen, vergehen, vorbeigehen, zubringen.
passiam, passiamo v. passare, zubringen.
paventare, fürchten.
peggior, peggiore, ſchlimmer, ſchlechter.
penar, penare, leiden.
penetrar, penetrare, eindringen, erforſchen.
pensier, pensiero *m.*, Gedanke.
perir, perire, umkommen, ſterben.
piacér, piacere *m.*, Vergnügen.
pian, piano, leiſe.
piangea, piangeva v. piángere, weinen.
pianger, piángere, weinen.
pianta *f.*, Pflanze, — del piede, Fußſohle, alle tue piante, zu deinen Füßen.
piè, piede *m.*, Fuß.
piegar, piegare, beugen, fig. ſündigen.
pien, pieno, voll.
pietade, pietà *f.*, Mitleid, Liebe, Erbarmen.
pilo *m.*, Wurfſpieß der Römer.
pino *m.*, Fichte, fig. Fahrzeug.
pira *f.*, Scheiterhaufen.
più, mehr, mehrere.
placare, beſänftigen.
plorare, piángere, weinen.
po', poco, wenig.
polve, pólvore *f.*, Staub.
popol, pópolo *m.*, Volk.
pórgere, reichen.
possa *f.*, Stärke, Macht.
poss' io, posso, possa v. potere, können.
potea, poteva v. potere, können.
poter, potere *m.*, Macht, Gewalt; können.
potria, potrei, potrebbe v. potere, können.
poverin, poverino, arm.
prece, preghiera *f.*, Gebet.
pregar, pregare, bitten, beten.
prence, principe *m.*, Fürſt, Prinz.
presagir, presagire, vorbedeuten.
pria, in pria, zuvor, vorher.
priachè, primachè, bevor.
priego *m.*, preghiera *f.*, Bitte.
primier, primiero, primo, der Erſte.
prince, principe *m.*, Fürſt, Prinz.

prónuba, Eheſtifterin.
proseguir, proseguire, fortfahren.
provar, provare, empfinden, verſuchen.
provin, próvino v. provare, erfahren, verſuchen, empfinden.
pudor, pudore *m.*, Schamhaftigkeit.
punir, punire, ſtrafen.
puote, può v. potere, können.
pupilla *f.*, Augapfel, fig. Auge.
pur, pure, doch, nur, auch, dennoch.

Quai, quali, welche.
qual, quale, wie, als.
quattr', quattro, vier.

Ragion, ragione, Verſtand, Urſache, Grund, fig. Erklärung.
ragionar, ragionare, parlare, ſprechen.
rai, raggi, *pl.* v. raggio *m.*, Strahl, fig. Augen.
rallegrar, rallegrare, erfreuen.
rancor, rancore *m.*, Groll.
rapimmi, mi rapi v. rapire, rauben, entführen.
ravvivar, ravvivare, wieder beleben.
recar, recare, bringen, reichen.
regal, regale, königlich.
reggia *f.*, königliche Burg, Reſidenz.
regio, königlich.
regnar, regnare, herrſchen, regieren.
rendea, rendeva v. réndere, machen, wiedergeben.
responso *m.*, risposta *f.*, Antwort.
restan, réstano, bleiben.
ricetto *m.*, Aufenthalt.
ricevi, ricevei, ich erhielt.
richiamar, richiamare, zurückrufen.
ridonar, ridonare, wiedergeben.
riempion, riémpiono v. riempiere, wieder füllen.
rifletton, rifléttono v. riflettere, überlegen, abſpiegeln.
rigor, rigore *m.*, Strenge, Härte.
rimirar, rimirare, wiederſehen.
rinovan, rinóvano v. rinovare, erneuern.
rinserrar, rinserrare, einſchließen.
rintracciar, rintracciare, ausforſchen.
rio, ſchlimm, böſe, ſchuldig.
rio *m.*, Bach.
ripetea, ripeteva v. ripétere, wiederholen.
ripeteasi, si ripeteva v. ripétere, wiederholen.
rispondea, rispondeva v. rispóndere, antworten.
ritornar, ritornare, wiederkehren.
ritorte *f. pl.*, Feſſeln.
ritrovar, ritrovare, wiederfinden.
rivedrem, rivedremo v. rivedere, wiederſehen.
rompea, rompeva v. rómpere, brechen.
rossor, rossore *m.*, Röthe, Erröthen.
ruina, rovina *f.*, Untergang.

rumor, rumore *m.*, Geräuſch.
ruscel, ruscello *m.*, Bach.

Sagro, sacro, santo, heilig.
salce, salcio *m.*, Weidenbaum.
sálice *f.*, Weidenbaum.
salvar, salvare, retten.
sanguigna, sanguisuga, mignatta *f.*, Blutegel.
sapea, sapeva v. sapere, wiſſen.
saper, sapere, wiſſen.
sapran, sapranno v. sapere, wiſſen.
saran, saranno v. éssere, ſein.
saria, sarebbe v. éssere, ſein.
sasso *m.*, Stein, Grabſtein.
sbrigar, sbrigare, ſich fördern, beeilen, fertig werden.
scacciar, scacciare, verjagen.
scempio *m.*, Marter, Verwüſtung.
scendon, scéndono v. scéndere, herabſteigen.
schernir, schernire, verſpotten, verhöhnen.
schivar, schivare, vermeiden, ausweichen.
scintillar, scintillare, funkeln, glänzen.
scior, sciorre, befreien, losmachen.
scolorar, scolorare, entfärben, verbleichen.
scordar, scordarsi, vergeſſen.
scorrea, scorreva v. scórrere, verlaufen, vergehen.
scrivea, scriveva v. scrivere, ſchreiben.
scure *f.*, Beil, Axt.
scusar, scusare, entſchuldigen.

seco, con se, con loro, mit ſich, mit ihnen.
secondar, secondare, folgen, ſecundiren, unterſtützen.
sedur, sedurre, verführen, verleiten.
se'l, se il, se lo, ſich ihn, ſich es.
sen, seno *m.*, Buſen, Schooß, Herz.
sen, se ne, sene va, er, ſie geht (s'en va).
sensibil, sensíbile, fühlend, gefühlvoll.
sentia, sentiva v. sentire, fühlen, hören.
sentir, sentire, fühlen, hören.
séntomi, mi sento v. sentire, fühlen.
senton, séntono v. sentire, fühlen.
separar, separare, trennen.
sepper, séppero v. sapere, wiſſen.
serbar, serbare, erhalten, bewahren.
seren, sereno *m.*, Heiterkeit, *adj.* heiter.
serto *m.*, Kranz, Krone, Diadem.
sfidar, sfidare, herausfordern.
sibilo *m.*, Ziſchen, Pfeifen.
sieno, siano v. éssere, ſein.
Signor, Signore *m.*, Herr.
sin, sino, bis, ſogar.
soffria, soffriva v. soffrire, sofferire, leiden, ertragen, dulden.
soffrir, soffrire, sofferire, leiden, ertragen, dulden.
soffriria, soffrirebbe v. soffrire, leiden.

soggiornar, soggiornare, ſich aufhalten.
soglia *f.*, Thürſchwelle.
soglio *m.*, Thron.
sognar, sognare, träumen.
sol, sole *m.*, Sonne.
sol, solo, solamente, nur.
sol, suol, suolo *m.*, Erde, Boden.
son, sono, ich bin, ſie ſind.
sopportar, sopportare, ertragen.
sorso *m.*, Schluck.
sorta *Partic. f.* v. sórgere, aufſtehen, erheben, aufbrechen.
sospir, sospiro *m.*, Seufzer.
sospirar, sospirare, ſeufzen.
sostener, sostenere, ertragen, aushalten.
sovra, sopra, auf, über.
spegner, spégnere, löſchen.
speme *f.*, speranza *f.*, Hoffnung.
spene, speme, speranza *f.*, Hoffnung.
sperar, sperare, hoffen.
spérdere, vernichten.
spiegansi, si spiégano v. spiegarsi, ſich entfalten.
spiegar, spiegare, entfalten, erklären.
spiegavan, spiegávano v. spiegare, erklären.
spiran, spirano v. spirare, wehen.
spirar, spirare, inspirare, einflößen.
spirto, spirito *m.*, Geiſt.
splendea, splendeva v. splén-dere, glänzen.
splenderan, splenderanno v. spléndere, glänzen.
splendor, splendore *m.*, Glanz.
sprezzar, sprezzare, verachten.
squallor, squallore *m.*, Todtenbläſſe, Traurigkeit.
squilla *f.*, Glocke.
stammi, mi sta v. stare, ſtehen, ſein.
star, stare, ſtehen, ſein.
stassi, si sta v. stare, ſein, bleiben.
stender, sténdere, ausbreiten.
strage f., Blutbad, Verheerung.
stral, strale *m.*, Pfeil.
stranier, straniero, fremd.
stringea, stringeva v. stringere, strignere, drücken.
strúggersi, zerfließen, ſich auflöſen, ſich verzehren.
stupor, stupore *m.*, Erſtaunen, Beſtürzung.
su', sui, auf den.
suol, suolo *m.*, Erde, Boden, Land.
suon, suono *m.*, Ton, Geräuſch.
suonar, suonare, erklingen, tönen.
superno, himmliſch, göttlich.
svanir, svanirono v. svanire, verſchwinden.
svéllere, svégliere, ausreißen.
svenar, svenare, die Adern zerſchneiden, tödten.

Tacea, taceva v. tacere, ſchweigen.
tacer, tacere, ſchweigen.
tal, tale, ſolcher, ſo.
talamo *m.*, Brautgemach.
talor, talora, manchmal.
tardar, tardare, zögern.
teco, con te, mit dir.
tel, te lo, dir es.

tema *f.*, timore *m.*, paura *f.*, Furcht.
teméa, temeva v. temere, fürchten.
temer, temere, fürchten.
templo, tempio *m.*, Tempel.
térgere, trocknen.
tergo, a tergo, hinter.
terminar, terminare, beſchließen.
terren, terreno *m.*, Boden, Land, Erdreich.
terribil, terribile, ſchrecklich.
terror, terrore *m.*, Schreck.
tesor, tesoro *m.*, Schatz.
tetro, dunkel, ſchwarz.
tien, tiene v. tenere, halten.
timor, timore *m.*, Furcht.
tormentar, tormentare, quälen.
tornar, tornare, zurückkehren, wieder werden (wird oft als Hülfszeitwort der Wiederholung gebraucht, torno a dirti, ich ſage dir von Neuem).
tórtora, tórtola *f.*, Turteltaube.
traditor, traditore *m.*, Verräther.
tragge, trae v. trarre, ziehen.
tramutar, tramutare, ändern, verwandeln.
trapassar, trapassare, vergehen, ſterben.
trasvolar, trasvolare, hinüberfliegen, ſich aufſchwingen.
tremar, tremare, zittern.
tremor, tremore *m.*, Zittern, Schaudern.
trionfar, trionfare, triumphiren.
trovar, trovare, finden.
trovator, trovatore *m.*, Troubadour.
trucidare, ermorden, umbringen.
tuon, tuono *m.*, Donner.
turbar, turbare, ſtören.
tutor, tutore *m.*, Vormund.

Udia, udiva v. udire, hören.
udir, udire, hören.
udiro, udírono v. udire, hören.
udrà, udirà v. udire, hören.
ugual, uguale, gleich.
ultim', último, *f.* última, der, die Letzte.
ultrice *f.*, Rächerin.
uman, umano, menſchlich.
umil, úmile, niedrig, demüthig.
umor, umore *m.*, Feuchtigkeit, Laune.
uom, uomo *m.*, Menſch, Mann.
uscir, uscire, hinausgehen.

Vacillar, vacillare, wandern, ſchwanken.
valor, valore *m.*, Werth, Tapferkeit, Stärke, Kraft.
vanne, vattene, geh!
varco *m.*, Durchgang, Ausgang.
variar, variare, ändern, wechſeln.
vassi, si va v. andare, gehen.
vate *m.*, Dichter, Prophet.
v'è, vi è, es giebt.
vedea, vedeva v. vedere, ſehen.
veder, vedere, ſehen.
vedran, vedranno v. vedére, ſehen.
veggente, ſehend.
vegg' io, veggo io, ich ſehe.
veggo, vedo v. vedere, ſehen.
veglio, vecchio *m.*, der Alte.

vel, velo, vi lo, euch es.
velen, veleno *m.*, Gift.
vel, velo *m.*, Schleier; terrestre velo, irdiſche Hülle.
vendicar, vendicare, rächen.
venir, venire, kommen.
ver, verso, gegen, zu.
ver, vero, wahr, *S. m.* Wahrheit.
verd', verde, *pl.* verdi, grün, fig. jung.
verecondo, ſchamhaft, ſittſam.
veron, verone *m.*, Balcon, Altan.
vertude, virtù *f.*, Tugend.
vezzi *pl.*, Liebkoſungen, Schmeicheleien.
vezzo *m.*, Halsband, Korallen-, Perlenſchnur.
v'ha, vi ha, es giebt (il y a).
v'han, vi hanno, vi sono, es giebt, es ſind.
vicin, vicino, nahe dabei.
vien, viene v. venire, kommen.
vien, vieni, komm!
vienti, ti viene v. venire, kommen.
vil, vile, niedrig, gemein.
vin, vino *m.*, Wein.
vindice *m.*, Rächer.
virtude, virtù *f.*, Tugend.
vischio *m.*, Miſtel.
vivea, viveva v. vivere, leben.
viver, vivere, leben.
viviam, viviamo v. vivere, leben.
vo, vado v. andare, gehen.
vo', vóglio, ich will.
vogl' io, voglio io, ich will.
voler, volere, wollen, der Wille.
volger, vólgere, wenden, drehen.
volubil, volúbile, wankelmüthig, flatterhaft.
vuol, vuole v. volére, wollen.

Zel, zelo *m.*, Eifer.

Druck von J. J. Weber in Leipzig.

MUSIKALIEN,

MUSIK- UND GESANGS-LITERATUR

IM VERLAG VON

J. J. WEBER IN LEIPZIG.

Böhme, Prof. **F. M. Das Oratorium. Eine historische** Studie. 15 Ngr.

Devrient, Eduard. Meine Erinnerungen an Felix Mendelssohn-Bartholdy, und seine Briefe an mich. Mit dem Portrait Mendelssohn-Bartholdy's in Stahlstich. 2 Thlr.

Ernst, Eduard. Die Gymnastik der Hand oder Vor-schule der Musik und der verschiedenen Künste und Gewerbe. Ein nützliches Handbuch für Eltern, Erzieher, Musiklehrer, sowie eine Anleitung zur radicalen Heilung des Händezitterns, Schreibekrampfes und anderer Handübel. Mit 21 in den Text gedruckten Abbildungen. 10 Ngr.

Guttmann, Oskar. Gymnastik der Stimme. Anweisung zum Selbstunterricht in der Uebung und dem richtigen Gebrauche der Sprach- und Gesangsorgane. Zweite, verbesserte Auflage. 24 Ngr.

Inhalt: Vorwort, Vorbemerkungen und Einleitung. I. Von den Stimmorganen: Muskeln, Athmungsorgane. II. Von der Thätigkeit der Stimmorgane. III. Die richtige Aussprache des Alphabets und kritische Folgerungen. IV. Das Athmen. — Schlussbemerkung.

Köhler, Louis. Die Melodie der Sprache, nach dem Leben beobachtet, in ihrer Anwendung besonders auf das Lied und die Oper. Mit Berührung verwandter Kunstfragen dargelegt. 20 Ngr.

——— **Die neue Richtung in der Musik.** 15 Ngr.

Inhalt: 1. Die Vergangenheit im Uebergange zur Gegenwart. 2. Kritik und neue Musik. 3. Die Musik als „dienende“ Kunst. 4. Musikalisches Verständniss für neue Musik. 5. Zum Quintenverbot. 6. Die Dissonanzen-Behandlung. 7. Moderne Modulation. 8. Fremdartige Musik. 9. Programm-Musik. 10. Die moderne Tonsprache.

——— **Der Clavierunterricht. Studien, Erfahrungen** und Rathschläge. Dritte, verbesserte und vermehrte Auflage. 1 Thlr. 10 Ngr.

Inhalt: I. Theil: **Allgemeine Grundzüge.** Die Wahl der Musikstücke. — Zur Unterrichtsweise. — Zur musikalischen Erziehung. — Das Vorspielen. — Das Auswendigspielen. — Das Vomblattspielen. — Das Vierhändigspielen. — Musikalisches Talent und Behandlung desselben. — Vom Ueben. — Die Unterrichtsstunde. — Der Pedalgebrauch. — Clavierlehrerarten und Clavierlehrerwahl. II. Theil: **Besondere Beobachtungen.**

Lobe, Prof. **J. C. Aus dem Leben eines Musikers.**
1 Thlr. 15 Ngr.

Inhalt: Mein erstes Auftreten als Virtuos. — Meines ersten musikalischen Werkes Aufführung. — Meine erste Oper. — Die Probe von Turandot. — Gespräche mit Hummel, mit Goethe, mit Zelter. — Eine Philippica. — Vierundzwanzig Tacte aus dem Wasserträger. — Osmins Lied in Mozarts Entführung aus dem Serail. — Die Ouverture zu Mozarts Don Juan. — Felix Mendelssohn-Bartholdy. Eine biographische Skizze. — Das Ideal. — Keine schlechten Operntexte mehr. — Victor Cousin, der französische Philosoph, über Musik.

——— **Katechismus der Compositionslehre. Mit** vielen in den Text gedruckten Musikbeispielen. 15 Ngr.

——— **Katechismus der Musik. Erläuterung der** Begriffe und Grundsätze der allgemeinen Musiklehre. Zwölfte Auflage. 10 Ngr.

Richter, Prof. **E. F. Katechismus der Orgel. Er**klärung ihrer Structur, besonders in Beziehung auf technische Behandlung beim Spiel. Mit 25 in den Text gedruckten Abbildungen. 10 Ngr.

Schubert, F. L. Katechismus der Musikinstrumente, oder Belehrung über Gestalt, Tonumfang, Notirungsweise, Klang, Wirkung, Orchester- und Sologebrauch der verbreitetsten musikalischen Instrumente. Mit 62 in den Text gedruckten Abbildungen. Zweite, von Prof. J. C. Lobe bearbeitete Auflage. 10 Ngr.

Sieber, F. Katechismus der Gesangskunst. Mit vielen in den Text gedruckten Notenbeispielen. 15 Ngr.

Wagner, Richard. Deutsche Kunst und Deutsche Politik. 15 Ngr.

——— **Der Ring des Nibelungen. Ein Bühnen-**festspiel für drei Tage und einen Vorabend. 2 Thlr.

1. Abtheilung: Das Rheingold.
2. Abtheilung: Die Walküre.
3. Abtheilung: Siegfried.
4. Abtheilung: Götterdämmerung.

——— **Oper und Drama. Zweite, durchgesehene** Auflage. Drei Theile in Einem Bande. 2 Thlr.

1. Theil: Die Oper und das Wesen der Musik. 2. Theil: Das Schauspiel und das Wesen der dramatischen Dichtkunst. 3. Theil: Dichtkunst und Tonkunst im Drama der Zukunft.

——— **„Zukunftsmusik.“ Brief an einen französi-**schen Freund als Vorwort zu einer Prosa-Uebersetzung seiner Operndichtungen. 10 Ngr.

Werder, Fr. Italienisches Arienbuch. Sammlung von 200 italienischen Opern- und Concertarien-Texten der berühmtesten deutschen und italienischen Componisten älterer und neuerer Zeit. Zum Gebrauche beim Unterrichte in der italienischen Sprache, besonders für Sänger und Sängerinnen und Musikschulen. 24 Ngr.

Goria, Alexander. Märsche und Fanfaren der Kaiser-garde. Für das Pianoforte. 10 Ngr.

Musik-Album zur Erinnerung an die Völkerschlacht bei Leipzig. Für Pianoforte und Gesang von C. Kuntze, F. Lachner, J. C. Lobe, A. Methfessel und C. Reinecke. Mit Illustrationen von A. Beck, C. Scheuren und F. Waibler. 10 Ngr.

Druck von J. J. Weber in Leipzig.

DRUCK VON J. J. WEBER IN LEIPZIG

J. Brubache

BSB Bayerische StaatsBibliothek

MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Werder, Friedrich

Italienisches Arienbuch Sammlung von zweihundert Oper- und Concert-Arien der berühmtesten deutschen und italienischen Componisten älterer und neuerer Zeit

Leipzig 1870

Mus.th. 3623 t
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10599745-4